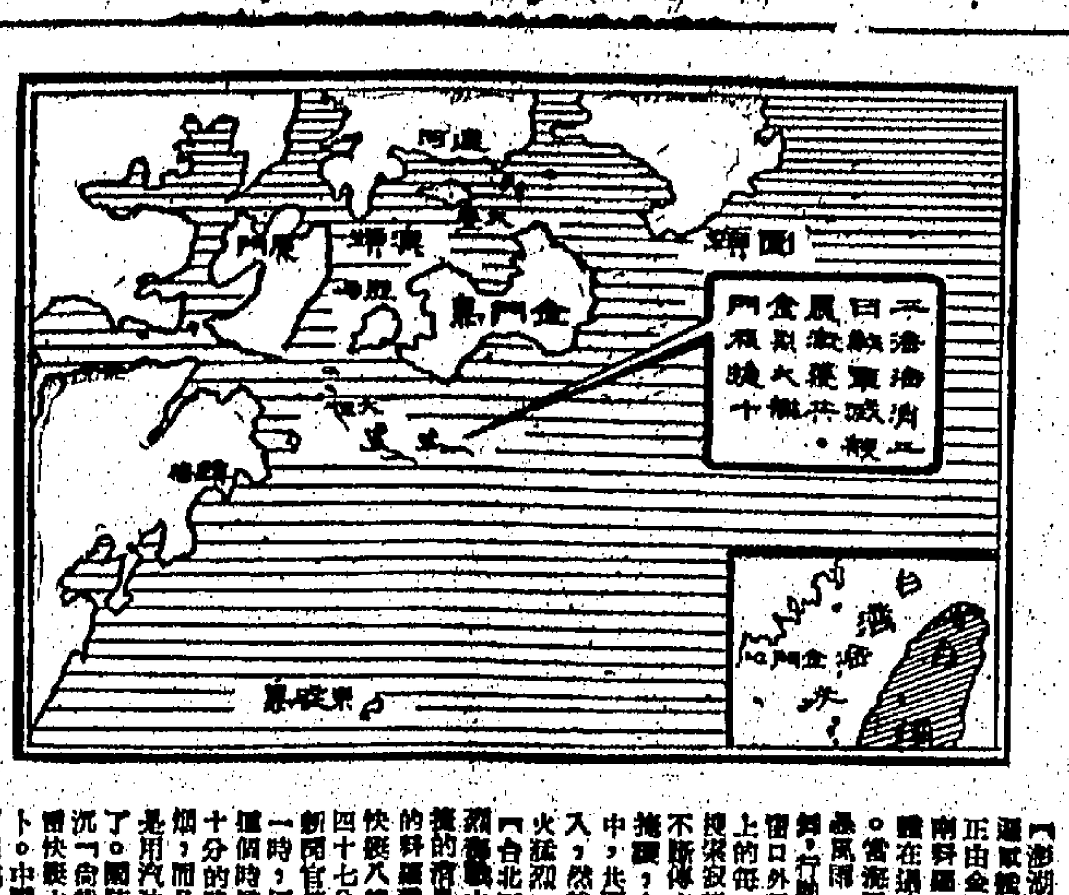
工商日報
中華民國僑委會登記証台報新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 3073
P. O. Box 68
中華郵政台字第五二四號執照登記為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話：經理部 二三六二二 編輯部 二三二六六 廣告部 二〇四七二 …
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫（外埠加郵一大張）

國艦昨在金門料羅灣告大捷
殲滅共艦十一艘
我艦一艘尾部受傷安全回防
馬祖連日來幾已無空襲警報



【澎湖二日中央社電】記者胡翊明於二日上午自台灣海峽巡邏軍艦上發出的電報說，記者乘坐的這艘中國海軍軍艦，現正由金門海面駛向台灣海峽途中，數小時前，我們曾在金門南料羅灣，目睹一場歷時四十分鐘的激烈海戰，我們這艘軍艦在過去廿四小時內，曾二度自台灣海峽進入金門海面巡邏。當海戰於今晨零時卅五分發生時，浮雲蔽月，并曾有一陣暴風雨，突然在前方閃現火花，無數的火星，在海平線上飛舞，行駛在我們前面的三艘軍艦，已開始和匪艦接觸，在艙自窗口外望，有不少曳光砲彈在我們頭上掠過，我們這艘軍艦上的每一個官兵，都在戰鬥準備，砲口對着月色朦朧的海面，搜索敵蹤中，我們可以聽到僚艦無線電報人員發現目標的報告，不斷傳來。金門海峽的匪艦艇顯然較前活躍，并配合匪岸砲掩護，企圖對我巡弋軍艦，作有計劃的襲擊。據說這次海戰中，共匪先以魚雷快艇八艘，在料羅灣外引誘我巡弋軍艦深入，然後予以快速偷襲，但因我艦應付得宜，作戰英勇，砲火猛烈，匪艇遂被消滅。

【台北二日中央社電】中國政府海軍今晨在金門島附近的激烈海戰中，差不多全部消滅了共匪的魚雷快艇十二艘，傳來大捷的消息。國防部說：這次海戰是今晨零時卅五分在金門島的料羅灣海面發生的，中國政府軍艦四艘，遇到共匪的魚雷快艇八艘，匪方先開始攻擊，我方立即狠狠的還擊，在零時四十七分的時候，我方先擊沉了匪方的魚雷快艇兩艘。國防部新聞官解釋說：這次海戰繼續進行，而且更見激烈，到今晨一時，匪方又派來魚雷快艇四艘增援，向我方攻擊，也就在這個時候我方的軍艦又擊沉了匪方的魚雷快艇三艘，到一時十分的時候，又看到匪方的魚雷快艇六艘，先後發生爆炸自燃，而且在海面上消失了。國防部新聞官解釋說：魚雷快艇是用汽油作燃料的，從爆炸自燃到消失，這表示出都被消滅了。國防部稍后說：共匪的最後一艘魚雷快艇，是否也被擊沉「尚待查明」。在這次歷時卅五分鐘的海戰中，共匪的魚雷快艇十二艘被消滅了十一艘，另外一艘的命運目前也還難卜。中國政府參加這次海戰的四艘軍艦，只有一艘的尾部受了輕傷，現已安全回防，國防部說我方傷亡十餘人。

【馬祖二日中央社電】中國空軍噴射機群，今晨又在馬祖島及附近地區上空執行巡邏任務。自八一四馬祖以南發生空戰擊落了共匪的米格機三架後，馬祖方面幾乎已無空襲警報，匪機很少出來活動了。

【台北二日合衆國際社電】中華民國國防部宣佈：今日清晨，中華民國軍艦與中共船隻於廈門附近戰鬥九十分鐘，擊沉共方魚雷艇十二艘。據稱：中華民國方面死傷三十人，一艘被魚雷擊中，惟已安全駛回，共方之傷亡數目則未宣佈。此次海戰始於昨晚午夜後不久，於黑夜中持續約兩小時。中華民國國防部於今晨八時發佈公報宣佈此一勝利。公報稱：「我海軍曾與敵魚雷艇四隊交鋒。」據謂「敵魚雷艇有數十艘」，然未道出確數。該部宣讀此公報之發言人，於招待記者之初先謂：「余有大好消息宣佈者。」隨即宣佈此次海戰之勝利。昨晚，中華民國方面謂曾轟擊廈門地區中共之大批小船與軍事設備。公報稱：此次海戰發生於大金門島南之料羅灣。台灣與澎湖等島駛赴金門船隻所載補給品，係由[illegible]。中華民國國防部發言人稱：此次海戰之戰果尚未完全確定，在繼續發展之報告下，可能不止如此。發言人稱：渠不知海戰發生之地點距離金門海岸多遠，亦不知何方先行開火，及中共以大批軍用船隻圖抵大金門島附近之企圖何在。

美軍事領袖表示
如中共迫美作戰
將予以沉重打擊
中共軍如攻金門將受到災害

【華盛頓一日中央社電】據美國防部人士稱：如果中共迫使美國干涉沿海島嶼情勢而發生軍事行動的話，「美國司令官們亦需給共黨以沉痛而迅速的打擊」。據美聯社華盛頓每日新聞今天刊出的一則專電中所報導的，據其作者斯克利浦斯霍華斯稱：如果因中共侵犯沿海島嶼的結果而爆發衝突的話，美國防部不願選擇戰鬥的形式，在該戰中共黨會獲有「特權的庇護」。

盧卡斯說：「若中共迫使我們在遠東實行干涉，那將不是黎巴嫩的情形了。」據美軍曾於上月在黎巴嫩登陸，此舉的政治性質多於軍事性。

盧卡斯說：「一般都同意黎巴嫩與安排的必要性，但是「如果企圖在遠東作同樣的事情，則軍事行動將是不幸的」。盧卡斯特別提到參謀首長聯席會議中有兩位人士，將認為台灣海峽的任何行動是「一項錯誤之舉」。陸軍參謀長泰勒將軍及海軍軍令部長柏克都有過[illegible]。泰勒將軍曾統率韓境的美第八軍團，柏爾克將軍曾在朝鮮及板門店和談中，擔任卓伊上將助手多月之久。盧卡斯轉述說：「泰勒及柏爾克都認為我們會使中共在韓戰中陷國不定，我們數度與中共作戰，發現，曾被判而挽救了他們的慘敗」。

他的報導圖稱：「若我們在遠東作戰，國防部希望沉痛而迅速的打擊共黨，國防部認為共黨未準備從事一次全面大戰，並依照另一次韓戰形式的戰鬥以期美國不利，在韓國，我們作戰時受到限制，而容許共黨在鴨綠江彼岸擁有特權的庇護區。國防部十分反對再演那個情形。

【紐約一日中央社電】九月六日一期的「星期六晚郵」週刊刊載一篇題為「自由中國的人民有多麼堅強」的文章，作者是該週刊特約國外新聞撰稿馬丁。馬丁此文寫自台北，他在文內稱：金馬是「兩個小直布羅陀」，該文并附有中央社的圖片六張，最大的一張是「蔣總統檢閱蛙人」，其他的照片的圖片，說明是㈠自由中國放出氣球的宣傳袋，附隨海潮流至大陸海岸。㈡美國駐台空軍實際演習「鬥牛男子二噴射飛彈」。㈢十億美元的美援，用於台灣的新鐵路及發展。㈣女政工隊員在軍中的康樂活動。㈤金門一士兵遠眺大陸。

馬丁的專文多半是描述金馬情形。馬丁「看不出島上堅強的士兵們，有悲觀士氣低落的現象」。

【金門二日合衆國際社電】金門守軍副司令柯遠芬中將，本日預測共軍即將進攻中國國軍此一個堅強據點，但渠謂共軍將受到災禍。柯遠芬在北[illegible]

中美聯合大演習
週末在台南開始

【高雄二日中央社電】一項定名「陸吼」的中美海軍聯合大演習，將於本週末在枋寮海灘展開。一週數天的演習項目，其中有兩天是正式的大規模演習，另外還有幾天訓練性的中美雙方聯合作戰演習。有關演習程序，稍後即可由中美雙方同時宣佈。美軍方已於今天在此間設立新聞服務社，成立一個新聞發佈中心，負責對外發佈這次聯合演習新聞，中外記者將有一百多人，應邀參觀這次中美聯合大演習。

【台北二日路透社電】美國協防台灣司令部本日宣佈：美國海軍陸戰隊先頭部隊，經已抵達台灣，俾於本月初在台灣南部參加中美聯合軍事演習，據該處聲明稱：「來自厚木、岩國之海軍陸戰隊第一航空大隊之部隊（作為美國第七艦隊之部隊而活動），經已抵達台灣，俾參加中美「登陸」軍事演習。消息靈通人士謂，該等軍事演習，將於九月六日開始舉行。

【台北二日中央社電】共匪不斷射擊金門的砲彈，都是俄國製的，國防部新聞室內今天陳列了兩個俄國製的加農砲彈，供中外新聞記者參觀。這兩個俄製砲彈，是由中國海軍從金門運回來的，一個是口徑一二二公厘，射程可達二萬一千公尺，另一個是口徑一五五公厘，射程可達二萬七千公尺。

這兩個射到金門島而沒有爆炸的炮彈，皆被先取掉信管，然後運來台北的。金門已被共匪不斷地砲擊十一天，落在金門群島各地共匪砲彈，已達十二萬發。

共砲轟金門
昨發彈千餘

【台北二日中央社電】金門對岸各地的匪炮，二日下午又向金門射擊，國防部新聞室說，自下午二時四十分至七時二十七分，匪炮向金門發射了八十發。國防部說，馬祖前線，二日無炮戰。

【台北二日中央社電】國防部新聞室二日上午八時卅分宣稱：㈠一日晚八時十四分至十一時五十六分，廈門匪砲向我大担烈嶼射擊五十七發。㈡二日凌晨零時五分至一時卅六分，大嶝、蓮河匪砲向我金門射擊八百五十七發。㈢二日凌晨零時一分至三時五十五分，廈門匪砲向我大担烈嶼射擊一百零一發。

【台北二日中央社電】國防部新聞室發表二日上午金門前線的戰報說，金門對岸各地的匪炮，在上午九時至中午一時廿五分之間，向我金門各島射擊一千八百餘發。

黃少谷接見美駐華大使

【台北二日中央社電】外交部長黃少谷本日上午曾接見美國駐華大使莊萊德，晤談半小時，談話內容未發表，唯一般相信與當前戰局有關。

我駐美大使董顯光
晤美國國務卿後稱
相信美將協防金馬

【華盛頓二日中央社專電】中華民國駐美大使董顯光今天說：他相信美軍將協防中華民國軍隊所駐守的外島，以抵禦共黨攻擊。董大使於訪問美國國務卿杜勒斯後，對新聞界作此聲明。他說：在此一會談中，未提及美國干預問題。他說，他的此種觀念，係根據艾森豪總統及杜勒斯國務卿公開聲明所作的解釋，此等聲明警告中共如進犯外島，即將危害和平之威脅，並強調台灣與外島的重要性。董大使說：共黨對金馬的射擊及威脅，「測知美國政府的意旨」。他說，他以預料如果世界輿論反對共黨，他們將會採取行動。他對所傳英國及其他歐洲官員，已認共黨現挑戰[illegible]一節，感到欣慰。

說明：八月卅一日，蔣總統在台北總統府接見美國陸軍部長勃勒克之情形，在勃勒克之側者，為美國太平洋陸軍總司令懷特將軍，蔣總統之側為國防部聯絡局局長胡旭光少將。（美聯社）

砲兵，由大陸轟擊及國軍大砲紛紛還擊之際指出大砲或二砲，係共軍第一次企圖攻有可能之攻擊地點。渠稱：「吾人預料共軍在最近將來進行一大全面進攻，但吾人現已大下決心及飛機應戰。」渠謂：「整個反共世界刻正密切注視金門，除非防守此個地區獲得成功，否則自由世界將告解體。」渠并謂金門及其周圍島嶼，係世界上最重要地區之一，共防禦對於自由世界具有極巨大之重要性。據稱：中國國軍所遭受之炮火，刻正逐漸有效，但渠謂共黨空軍對於孤立金門之企圖中現形成嚴重之威脅。

南韓內閣 討論台灣危機 但未決定派兵

【漢城二日美聯社電】南韓內閣於星期二討論台灣危機，但對於派兵援助中華民國問題，未有獲致若何決定。政府發言人吳在理宣稱：該項商討，係集中於「有關台灣發展」。韓國立場。南韓參謀首長聯席會議主席劉載興將軍，將研究該項危機，及向其政府報告一切。該發言人謂政府知正研究由劉載興所發表之臨時報告：「但關於是否派遣軍隊之問題，并未有獲致若何決定」。

杜卿休假後返華府
曾與艾克兩度會談

【華盛頓二日路透社電】白宮新聞秘書哈格第今日宣佈：自杜勒斯國務卿休假歸來後，總統先後曾與彼會商遠東局勢兩次。杜氏於昨晚抵達華盛頓後與總統通電話，繼長復與彼通話。總統謂：「政府現正密切注視遠東局勢」。

【華盛頓一日路透社電】美國務卿杜勒斯休假九日完畢，於今日返抵此間。渠告記者稱：美總統[illegible]決定。詢以美國是否於金馬遭中共進攻之際協防，杜氏稱：「總統對此勢將作決定」。杜氏答覆另一問題稱：「除對已知之地外」，美在台灣海峽另無條約義務。渠對此拒絕有所說明。詢以是否將晤艾氏，杜氏稱：艾氏不在華盛頓市。按：艾氏刻在羅德島州之新港渡假。

金門美顧問稱 共方發砲數字 乃十分準確者

【金門島金門島上二日路透社電】金門島上廿二人美國軍事顧問團今日稱：國軍所宣佈之共軍發砲數字，係「十分正確者」。

北平「人民日報」等 不敢强調金門戰事

【東京二日泛亞社電】日本左翼機關今日接到中國大陸寄來之一批報紙，迄未發現中共於八月廿七日要求金門國軍投降之消息。日方人士翻閱八月廿六日起至卅日止之北平「人民日報」與「大公報」，均未見到此項消息，至於有關金門砲戰與海戰之消息，則僅報導數字，且刊載地位極不顯著。日方人士從中共報紙上之態度，揣測中共向國內封鎖戰事消息之原因，不出兩項：㈠中共無把握進攻金門等島，中共要求金門國軍投降，完全是心理作戰，另一作用目的在恫嚇英美法印等國家，希望渠等出面安協之態勢。日方人士又指出，「要求投降」之呼喊，不由共軍總部發出，而由所謂「福建前線指揮部」發出，甚堪玩味，假若日後共軍不登陸金門，或登陸而不能攻下該島，乃「前線指揮部」，而非整個共軍「部」，而非北平政權。㈡中共在大陸正在喊「和平建設」，故不欲大陸人民與聞戰爭之階段，以免人心動搖，而加強如西藏等地之武裝抵抗。

中共造謠被拆穿
金門未受封鎖
記者一批抵達

【台北二日泛亞社電】中共傳出金門已被海空封鎖之謠言，今日不攻自破（按中共空軍已稱七日無活動）。一批[illegible]台灣之外籍記者八人，昨日已自台北安全抵達金門，今晨紛紛以無線電話與其原駐在台北之聯絡人通話。另有一批中外記者，隨海軍艦艇出海採訪，適於昨夜遇上國軍與中共魚雷艇發生海戰。結果接受軍方勸告，轉返澎湖。據抵達金門之外籍記者報告，金門守軍預料中共將隨時進攻，但必遭慘敗。

尿病專家
特效秘方 一服根治
剪報到診一元
診所：九龍旺角彌敦道鄧氏大廈三樓三〇一室 電梯上落 診症早十時至晚九時
虛性尿病。口渴尿多。小便太多。下元虧損。尿熱尿病。尿管赤痛。頭暈腰酸。閉塞難通。各種尿病。專藥根治。一服奇效。
中華中醫學院內科中醫師鄧達明主診

海寧 三房一廳 萬元餘
西式唐人樓宇
每房有窗 每戶兩邊通爽 經已完成即可入伙
單邊五廳房
先付一千餘分三十三個月每月付$267
先付一千餘分三十三個月每月付$402
現成舖面租售
高雲大廈 招租

劃一鐵價發售
保証原裝新貨
名廠名表·名不虛傳
百年來最偉大的成就！
依波路
雷電閃光游水表
及新款男女裝表
第一批上市
Flash
ERNEST BOREL
依波路表特約代理商（筆劃為序）
下列各大表行均為指定發售
香港區：大成表行 大明表行 中藝表部 泰安鐘表部 百老匯表行 余日記表行 李占記表行 何鏡利表行 享得利表行 利安表行 金輪表行 林源豐表行 冼發記表行 怡興表行 瑞華表行 瑞興表行 寶發表行 遠興表行 馮展記表行 惠記表行 弼臣表行 羅森德鐘表部 藝林表行
九龍區：九龍表行 大華表行 大西洋表行 公興表行 平安表行 泉時表行 成安記表行 余日記表行 利記表行 李秋記表行 能安表行 寶興表行 瑞士表行

青山道九折唐樓
青山道四七三號 盛豐糖廠舊址 六條巴士線直達 一廳五房只售萬餘
即可完成 專賣靚樓
尖沙咀高尚洋樓 彌敦道歷地道口 一廳三房只售萬餘
大昌 大道中四十五號二樓 30165 20819 30502 星期日及例假照常營業

中華號東主蕭瑛德啓事
本號遵照香港法例第四十九章防止欺詐轉讓生意之規定通告如下：本號東主蕭瑛德（寓深水埗北河街六十六號地下）……自一九五八年九月五日起……對內對外一切債務……特此敬告聲明。
一九五八年九月式日
中華號東 蕭瑛德啓 深水埗北河街六十六號地下

退股聲明
九龍土瓜灣道地段3960號益豐製品廠股東張武成因志願退出，本人所有股份退出由鄒錦生承受，自登報日起以後該廠生意盈虧概與退股人無涉，特此登報聲明。
一九五八年九月三日
退股人張武成 承股人鄒錦生

遺失聲明
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第三六二五（3625）號鎖匙一條，特此聲明作廢。
一九五八年九月一日
劉滿啓

九龍華商會計專科學校
中華民國僑務委員會立案
招日夜各班新生
㈠高級會計專科 ㈡商業簿記科 ㈢會計學班 ㈣成本會計 ㈤高等會計科
九月一日上課
校址：旺角通菜街一號

牛津英文書院
英文部：由小學四至會考班
中文部：由小一至小六各級
免費：本校爲獎勵優異學生特設全免費半免費額廿名（即日開始報名）考試日期校內公佈
校址：[illegible] 電話：七七二六零九
參加會考者得免入學試驗
英文書院新落成
新中文小學 十五元至二十五元

基督書院招生
級別：英文中學：F.1及F.2 中文小學：小一至小六 幼稚園：低班高班
報名：即日起在本院
考試：九月五日上午九時
院址：九龍城[illegible] 電話：五七三一〇
特點：教會主辦，管理嚴密

聖馬可中學 附設英文夜校
開學：六月六日下午七時正
校址：筲箕灣道四六〇號 電話：七九五七九
凡開學前投考者隨到隨考（下午三時至八時止）簡章備索

補充新血 培養精神
不振 精神 頭痛 易怒 失眠 專治
DR. WILLIAMS PINK PILLS FOR PALE PEOPLE
各處藥行均有代售
請服…韋廉士醫生紅色補丸

一條生路
陰虛咳嗽一症 百藥曾投無效 今有一條生路 務望安心服食
患者損血銷形 不須厭世輕生 用養陰丸最靈 定有無限前程
香港深水埗位元堂養陰丸藥行廣告

羅慕洛經由美向菲報告
美決定參加協防金馬
美機一中隊馳援菲島
駐菲三大基地美軍奉令戒備
金馬戰起美機立即自菲島出動作戰

【馬尼剌二日合衆國際社電】來自華盛頓消息謂，美國擬協防金門之一項報告，本日在菲律賓觸發一般人民對戰爭之神經過敏心理，及引起高階層對美國可能牽涉入中共與中國戰爭漩渦之問題。外交部方面人士傳知合衆國際社記者，謂菲駐美大使羅慕洛，曾向菲外長賽拉諾報告中共如果進攻金門，則美國將實行作戰。該方面人士謂，美國大使波倫，向菲外長賽拉諾提出保證此事，並未能阻止菲律賓高級方面人士舉行一次緊急會議。若干高級官員謂商討之事，係美國在菲律賓境內設立三個巨大軍事基地，即克拉克空軍基地，及在蘇比灣海軍基地之警戒設備。該等海軍基地，現已實行「戒備」，及美空軍第五由加州調駛一中隊F一○○超級軍刀噴射機，俾增援克拉克空軍基地。其他各項發展如下：㈠菲律賓總統加西亞召集國家安全委員會，於星期四舉行一次會議，俾考慮金門局勢。㈡武裝部隊官員謂，如美國協助中國防衛金門，則菲律賓無可能避免捲入漩渦，因美國大概將使用在菲律賓之基地故也。㈢菲律賓國會議員保證美國給與菲律賓以較多軍事援助。

【馬尼剌二日中央社專電】「馬尼剌時報」今日報導說：菲政府昨日由華府方面接獲相當切確報告，就中共可能進攻金門，美國已決定保衛金門。該報說：此項報告，促使菲政府當局對台灣局勢重加估量，因共黨與菲律賓直接有關。菲律賓最近設立的國家安全委員會，將於四日舉行首次會議，以決定該國在台灣局勢中的立場。

【馬尼剌二日法新社電】菲外長賽拉諾，昨夜在記者招待會中，對於「馬尼剌時報」所稱：美國已通知菲政府，決定協防金門一節，拒加評論，但亦不加否認。賽氏對於記者所提出之各項詢問，大半拒絕答覆。渠稱：「余祇有緘口不言。」賽拉諾在前數天之各項談話中，一再表示台灣局勢之發展，並無可以引起菲律賓驚慌之理由，但昨夜則不再重申此語。渠僅稱：「余須等待與國家安全委員會檢討當前局勢後，才能有所作評。」

【馬尼剌二日法新社電】菲總統加西亞昨夜宣佈：渠已決定於本月四日召開國家安全委員會，討論台峽局勢。該委員會之委員共二十二人。加氏作此決定，係由於美國之噴射機隊，連日已大批抵達菲境，以備中共進攻金馬時，立即自菲出動作戰。加氏昨夜發表此項決定之後，總統府亦發表另一安定人心之聲明，內稱：台峽局勢，「尚未發展至驚人之程度」，希望各界鎮定。按：菲國之國家安全委員會，有在野黨之首領在內，昨日執政黨曾邀請在野黨，以排斥在野黨，但經加氏拒絕，加氏並表示：渠有意邀請保巴節任而尚在世之菲國前總統奧斯敏納等人參加該委員會。

【紐約二日路透社電】紐約時報今日著論，指出台灣海峽之緊張形勢，可能危及西太平洋整個自由世界安危之所繫。菲律賓當局之關心於台灣之前途，即由於台灣與菲島之距離僅有九十英里，台灣如落入不友好國家之手，菲律賓將永遠在威脅中。美國與菲律賓訂有戰防條約，至時自不容置之不理。從此觀之，今日台灣海峽之緊張形勢，不僅為該沿海岸島嶼之問題，實未來之發展可能影響及整個遠東之自由。

中共燃起台峽戰火
圖使東南亞聯盟瓦解
廹使美防綫退至檀島
傳美國防部已下令隨時準備作戰

【紐約二日合衆國際社電】此間出版之雜誌今日發表報導，指出蘇聯與中共之陰謀，則以台灣海峽砲戰，同具下列之三目的：㈠美國一個此舉將迫四方列島，使其處置於毛澤東之參加未來之最高會議；㈡為攻佔台灣，使東南亞聯盟陷於一蹶不振；㈢該報謂：「歷史性延續性者，如台灣陷入中共之手，東南亞聯盟將隨之。東南亞聯盟瓦解後，美國之第一防綫將撤回至夏威夷迺加里佛尼亞州一帶。」蘇聯當局希冀此事件，藉以迫使美國加平衡中共進攻金門之事北防。此種陰謀以與夫之靜候抓機，被俗淺夫之靜……相接之時，必自行退卻。目前已經有人測此種情報心理之時期。」

【華盛頓一日美聯社電】此間歐洲外交界人士本日宣稱：據軍事援助供給與中華民國，係有免於中共企圖在金門地區發動，則美國將加以干涉。該外交界人士（渠請求不要將其姓名）並謂：美國國防部已發出各項訓令，隨時準備在台灣海峽內應付任何局面。該外交界人士謂：美國高級官員，包括艾森豪總統及國務卿杜勒斯，曾警告共軍設法在外國島嶼發動，則以軍事援助供與中華民國，保存免於確實中共之侵略。彼等謂：美國政府對於此點，係以北平當局近來所發表將從事攻台之聲明，以及其他各種情況，均認為中共圖謀之威脅。而美國當局對於當前局勢保持嚴重關注之原因。美國消息靈通人士說明美國政府此點之原因，謂：此係中共領袖第一次出面擔承在此個地區實行一大攻勢。該方面人士謂國家之何項事情，彼等將需要實施共諾言。此項解釋，顯係成為盟國政府當局對於當前局勢保取慎重態度之原因。美國消息靈通人士去測會說明澤東與人打賭，該等外國島嶼，不致爆發之情勢。據曾研究中共問題之學者宣稱……

英軍一營將調香港
接受訓練一個月
駐馬來亞地區

【新加坡二日合衆國際社電】據今日消息稱：英軍一營，將由駐馬來亞地區英軍中調往香港，接受訓練一個月。該營英軍，將於廿八日抵達香港。彼等在香港接受訓練數個星期後，將於十一月五日返回星洲。

美將在聯國提出
太空和平新計劃

【聯合國二日合衆國際社電】美國發言人今日在此間稱：美國大使洛治，今日在太空小組會議中，將提出太空探險之合作問題。洛治今日準備發表一項「太空和平」計劃之內容，並將在聯合國正式提出該項計劃。該項計劃，與一九五三年艾森豪總統所提出之「原子和平用途」計劃略相類似，如獲採納，則太空探險之努力，可獲國際性合作。

黎巴嫩叛軍於八月廿七日，在貝魯特舉行特殊歡迎叛軍佔領區列隊歡迎來自特里波利區之叛軍領袖卡蘭米之情形。（美聯社）

日本台灣間海域發現
蘇聯輪船求救訊號
美機搜尋一無所獲

【東京二日合衆國際社電】日本及美海軍官員，今日承認彼等對未出現之蘇聯輪船之求救訊號，完全感覺神秘。去月份五天內，有一艘被列明為蘇聯輪船，在東經方面發出求救訊號。日本兩大派出巡邏船及漁船，而美國亦派出海空軍之搜索飛機，前往日本最南部之九州。彼等兩天找不到任何船隻。該蘇輪似乎在日本及台灣之間駛去（或沉下水中）。

冰島防衛隊與英漁船
昨發生肉搏戰鬥
英艦駛入肇事區將冰島隊員擄去

【冰島雷克雅未克二日美聯社電】英國拖網漁船員與冰島之海岸防衛隊，今日在冰島東海岸外之海面發生肉搏戰。兩國官方廣播海岸防衛隊之正式聲明，向冰島人民宣告此次發生肉搏戰之經過。雙方發生肉搏，由於一艘冰島炮艇企圖截留一艘英國拖網船而起。海岸防衛隊於克服拖網船員之後，英國炮艦「東波尼」號駛入肇事地點，並將冰島海岸防衛隊隊員擄去。上述各事發生於距雷克雅未克三百哩，在冰島之東端。英國大使館稱：「東波尼」號對於如何處理其擄去之冰島防衛隊人員，現正等候特別訓令。

【路透社記者一日由小型護衛艦「伊斯波」號來電】七百噸「亞加爾」號，今日在冰島海岸防衛艦「亞加爾」號，今日附近漁船「奧斯卡格」號附近，帶當英國護衛艦「波斯靈」號對其發出警告後，「亞加爾」號立即撤退。此乃十二里領海糾紛發生以來，冰島之首次挑戰。

【倫敦二日美聯社電】英國捕魚船隻之現在冰島海岸線外者，今日電報倫敦方面稱：冰島炮艦困擾，曾「攻擊及登船搜查英國拖網船」。此電報係致英國海軍部，電文稱：「拖網船北風號被冰島大小砲艇派人登船搜查。」

維爾渥德
獲選繼任南非總理

【角城（南非）二日合衆國際社電】南非聯邦之內政部長維爾渥德，今日被選任為南非聯邦總理。前總理史特里多姆於八月廿四日因心臟病及肺病逝世。維爾渥德亦為主張完全脫出英聯邦者。

發生任何重大戰事，但該方面人士現已改變其態度。外交方面人士認為：中共一部份戰爭，係曾在造成英美兩國對於對華政策發生分裂。但此方面人士謂：並未有發生若何該項分裂現象，兩國在此時顯無可能發生分裂，共黨另一項動機，顯係冒在夠大在今後兩週間幕以前造成一個熱戰之緊張局勢，外交界人士認為：此事將供給蘇聯以有類於因美軍留駐以致引起黎巴嫩料紛之另一項現成問題。

唐生在巴黎旅館表示
已暫無意重返英國
將續環遊世界拍片

【巴黎二日路透社電】英史總無關係。唐生上校，今日由此前往南斯拉夫之札格拉布，恢復其拍攝環遊世界之影片。渠昨晚在巴黎旅舍招待記者時稱：「余無意重返英國」。唐生與美國製片家斯托羅夫偕行，斯氏將為唐生拍攝影片。

【巴黎一日合衆國際社電】唐生今夕正式否認因英王宮反對之故，已將環遊世界拍片之行取銷。唐生正式聲明稱：渠與美國片家史多洛夫擬拍之影片，與瑪嘉烈公主間已經中斷之羅曼史絕無關係。唐生稱：「此時余當斷然否認，余從未向外透露私事或有關他人之私事，亦未使之得人宣洩於外。如認余擬拍攝之影片與余之私事有關，此種想法，絕對無稽。」唐生此一聲明，已遏止外間傳聞一週之謠言。謠言稱：英王宮對現史多洛夫所計劃者，並非拍攝旅行片，而係拍攝一九五六年瑪嘉烈與唐生戀情之一段史實，故瑪嘉烈生終止此行。唐、史兩人今日極力否認上述報導。

前蘇原子發電廠長透露
莫斯科附近原子電廠曾發生爆炸

【日內瓦二日路透社電】前蘇聯莫斯科附近之原子能發電廠廠長克拉信，今日在聯合國之「原子供和平用」會議席上透露：該電廠曾發生小規模「爆炸」，致使廠內若干原子廢所染污，但並無不良影響。渠謂：原子廢染污之處，祇在原子反應器之內並未擴散至反應器以外之空氣。渠隨又對記者謂：發生爆炸原因，由於管理人員一時疏忽，使原子反應器之水冷系統缺少充份之冷水所致。

克魯契夫表示
希望終止軍備競賽

【莫斯科二日美聯社電】克魯契夫曾謂：軍備競賽乃「一項化錢行動」，故蘇俄希望終止之。美國工業家易頓曾於昨日與克氏會晤九十分鐘。易頓謂：彼等曾討論裁軍問題。克氏告彼謂：蘇俄希望能省除在製造武器方面所化費之金錢。

兩名美人販毒
在台判處重刑
各判十五年及十二年徒刑

【台北二日中央社電】台北地方法院刑庭今日將兩名販毒（海洛因）的美國僑民，依法判處重刑，這兩名觸犯中國刑法而被判的美國人，一為白濟傑，被判有期徒刑十五年。一為李達拉，被判有期徒刑十二年。但他們當庭表示不服，將向高等法院上訴。法院判決主文稱：「白濟傑共同運輸毒品，處有期徒刑十五年，又未受允許持有軍用手槍及子彈，無正當理由，也罰金二百銀元。如易服勞役，以二元折算一日。李達拉共同運輸毒品，處有期徒刑十二年，另販賣海洛因四百二十五點九九二八公分（分裝五大瓶、一小瓶），又二點二四八公分（分裝三小瓶），鐵箱一個，紙盒一個，郵包封皮一張，手槍一支，槍身號碼為七三九一，運黑皮槍套及子彈十一發（內二五口徑者六發，三八口徑者五發）均沒收。」本案今晨宣判時，美國駐華大使館領事楊靜女士曾到庭旁聽。白濟傑與李達拉共同販毒的犯罪事實據判決書中指出：白濟傑於四十四年九月來台，娶中國女子朱元蘭為妻，至四十六年十月返美，復於今年四月與友人李達拉一同來台，住在同一地址，計劃合資拍攝電影，但以資金不足，計劃遂行擱淺，李達拉因無事做，在台北市西門英語補習學校教授英語。白濟傑由台北去香港時，他說：受一姓羅（不知何名）的中國人之托，帶回品交給一名美軍人身份，但白濟傑無法利用軍郵寄運，遂叫李達拉轉借美軍士馬督的軍郵號碼，而馬督因欲托李達拉在香港購買手錶，乃允將軍郵號碼借出。白濟傑即將於六月十四日到香港，遵照羅的指示，與在香港的蘇某運新取得海洛英四百多公分，他買了一只鐵箱，交美軍郵運台北面。六月二十五日鐵箱寄到台北，馬督手中，他對此箱發生懷疑，乃會同有關人員將鐵箱打開，發現毒品，當晚在西門英語學校將鐵箱交給李達拉，由美國憲兵將李達拉逮捕。白濟傑於六月二十八日由香港飛返台北，被中國警察逮捕移送法院偵訊。

日對南韓讓步
不再以韓僑遣送北韓
以打開日韓談判僵局

【東京二日泛亞社電】日政府今日停止以韓僑遣送北韓，以謀打開日韓談判之僵局。韓國方面過去認為韓僑有自選其遣配地區，但日方過去認為韓僑有自由，且有韓僑十萬人，表示願被遣往北韓。據今日可靠息：日政府準備向韓國讓步，決定不准此批韓僑離境，前往北韓，以待兩國其他問題解決，再作決定，此十餘名韓僑，將獲准在日本暫居。

【東京二日美聯社電】駐日韓國代表團首席代表林炳稷今日預測：兩國間僵局之突破，在不久將來當能獲得實質結果。林氏於接見記者時指出：兩國間被扣僑民之釋放問題，已獲解決，此舉可使兩國間其他大問題之解決及恢復正常關係。

新巴格達公約國
所獲致各項協議
迄今未正式簽字
因軍事問題尚在研究中

【喀剌蚩二日泛亞社電】巴格達公約關七月底在倫敦舉行會議時，所獲致之各項協議，迄今尚未簽字。據非常可靠政界人士今日透露；各會員國迄未簽字原因，乃由於有關軍事部門之原則性協議，尚須詳加研討。此項實非上之研討，一個多月來，未見宣佈，但所談之……

美國氫彈之父泰勒爾提議
利用氫彈以開闢運河
並產生地面下水蒸汽
美英蘇三國允公開核子熔解秘密

【日內瓦二日合衆國際社電】預料美、英、蘇三國於今日之原子供和平使用會議之大會上，發表其多年保守嚴密之秘密，作為彼等在控制氫彈供和平使用問題上互相合作之前奏。此三大國之代表在今日之原子核子熔解之秘密，作為彼等在控制氫彈供和平使用問題上互相合作之前奏。此三大國已答允原子國家，業已答允將彼等控制核子熔解之方法公開。預料此一點，將在今日以後……美國氫彈之「父」泰勒博士並出席代表美國之首席代表，發表其多年來以開闢運河及海港並產生地面下之水蒸汽以供原動力之用。預料蘇聯將反對泰勒此項計劃，謂之為欲洩規避禁止核子試驗。蘇聯總理克魯契夫在此大會講未舉行之前，渠已表示不能在此會議中達成國際禁止原子武器之協議，但渠謂：此一大會議「大有彼此合作及交換發新原子學識之機會」。蘇聯之發言人亦在此間發出合作之呼籲。渠謂：蘇聯政府之政策，乃欲與美國及其他國家在發展原子能供和平……

「……用之問題上合作。」「姓名之有地位美國官員稱：渠認為美蘇兩國將接納此種政策，則吾人即能在此間之細節上合作」。蘇聯官員相信：美國官員相信，可能出自誠意。渠不願發表之確實合作，可能出此事可能造成一項正式協議。

泰國叛黨領袖
訪薛哈勒
秘密會談

【貝魯特二日合衆國際社電】貝魯特叛黨領袖薩林姆，昨晚曾赴貝魯特北十哩之薛哈勒將軍寓邸拜訪薛氏。彼等會商何事，未見宣佈，但所談之事，料必與叛黨決定能否與平反政府之組織其政府之條件有關。據消息靈通人士所得消息，會談之結果，將有待……

泰國議員分訪美蘇
曼谷航訊

本報駐曼谷特約記者乃汝良

這在幾個月以前，蘇俄駐泰大使館就傳出有意邀請泰國國會議員赴蘇訪問的消息，經過以社會主義陣營為主的左傾議員奔走之後，果然一拍即合，於是蘇俄政府正式發出請帖，除了招待一切食宿費用之外，還答應派遣一架噴射民航機來接送。當時最受邀請的第一類議員，一共有二十人，都是民選的議員，計執政黨（國社黨）五名，反對黨之中，民主黨四名，社聯陣線五名，人民黨兩名，獨立派五名。

這些議員曾於七月九日舉行餐會，大家說了，在秘下的會客室中召開座談會，決定組團的手續，並推選民主黨議員乃旺為團長，社聯議員乃巴碌為副團長，國社黨議員乃初為秘書，並且決定八月一日啓程，先經印度及緬甸，再赴蘇聯。

這個逾時遵照他們經過緬印度政府的同意，赴印度逗留一週，據說也是由印度政府的請帖，除陸途中將前往訪問，然後乘飛機經過蘇俄南部城市赴莫斯科，預定停留一月，才返國。

幾乎從那個時候開始，議員訪蘇團就遭遇到一連串的挫折，首先是國社黨的沙立元帥召見團中的五名國社黨議員，告他們三思而行，不要因一己的行動而影響黨譽利益。接着是民主黨黨魁乃寬也表示反對該黨議員訪蘇，並訓誡黨員們如果硬要前去，也祇能代表個人，與黨無涉。這些事情過後，一方面是邀請赴蘇訪問的議員，都不能勸搖起來，那些人卻熱中訪蘇的行并非觀光那麼純，可能乘機到政治與官傳陰謀在內，於是好幾人中途退出，直把負責拉攏的左傾議員，急得跳腳。在此之前，訪蘇團仍與蘇俄大使館兩……

還有一次不愉快的事件，那是有關請帖的措辭問題。原來蘇俄邀請書上這樣寫着：「……」包括國社黨議員在內的幾位比較正直的議員，都認為這樣字眼略近侮辱，堅持原件退回，後來還是蘇俄使館低聲下氣，答應修正請帖後，一場風波才告平息。這也是議員團與蘇俄當局的第一次衝突。

等到八月一日啓程期近，大約在七月二十五日左右，訪蘇團的國社、民主兩黨議員，又與蘇使館發生爭執，雙方各據理由，情勢演變之下，情勢嚴格，但行期已不得不加展延。據說，這次衝突的原因，是蘇俄方面以若干理由，堅持要訪蘇團交出議員們的確定名單，有些中途退出，另由一些非本來面目的議員補選，他們唯恐事情再要激化，乃強追蘇議員交出名單，作為定案。可是國社、民主兩黨議員一方面不甘受蘇方的壓力，一方面也因理由太大，在臨行前一週斷然拒絕，並說明訪蘇團無法肯定人選，所以一口拒絕，並說明無法提出名單的理由。據蘇使館亦急奔走調停，議員團仍決定延遲訪蘇，但行期已延至八月七日了。

這時，蘇俄大使館以為一切都已解決，於是與沖神仙鄉航空公司洽商聘用期間的事宜。蘇俄ＩＬ十四型噴射客機定於八月五日飛抵曼谷機場，七日起飛，預料八日即可抵達蘇京。蘇使館並且通知二十一名議員說，莫斯科方面已準備作盛大的歡迎，當天晚上，就要舉行盛大的招待。可是到了八月初旬，出乎蘇俄意料之外，事情又有了變化。國社黨那幾位議員為了抗議蘇俄邀請的時民主黨籍總理，決定中止訪問蘇俄。同時牙利前總理納吉，包括團長乃旺在內，也因為蘇俄處死匈牙利前總理納吉等人，不願意前往。這一下，不僅使國社黨議員，不僅破壞了訪蘇團的約定，而印度方面也不顧留一週，……上的螞蟻，趕忙下令讓他們在沙乔路的蘇大使館，也和英國之間發生了……

伊凡雅庫辛收到通知的結果，報紙上所用的標題是：「蘇政府終向泰國議員讓步」，已和緩托出了。八月十五日，蘇俄大使館通知訪蘇團的發言乃滿說，他們將撤一切可泪？來迎合泰國議員的要求，這也就是說，蘇政府接受泰國議員的時間要求，將延遲一星期後，才派專機飛往莫斯科，五日出發。就在八月十五日，蘇俄政府再度通知泰國議員要求的時候，泰國政府也接受了美國政府的邀請，決定派遣議員團，組成代表團正式訪美。這個代表團由議員十人組成，準備九月間出發，在美國訪問一個月，來回機票和沿途費用，供由美政府供給外（約二千五百美元），據說並由美國政府供給每人每日十七美元。這個消息傳出，國防部所屬的議員中，立即有人要求加入，而蘇聯此一團體訪美，而訪美團的議員代表團，團員減為十九人，而訪美團員則增為十二人。

此外，在九月間分途訪問美蘇的閱讀議員代表團中，尚有許多鮮明的對比。第一、訪美團員團的組成份子，顯然比訪蘇團強宜。前者有執政的國社黨議員七人，民主黨二人，獨立派二人和社聯一人，乃可能由乃他能德拉之弟乃沙立擔任團長。乃沙立為現任陸軍人團之第一團團員，並為現役警察中校，政變後一度被撤職。

出任警察總部副總指揮。第二、在人數上，蘇俄原來邀請的議員團，共有二十一人，以後經國社黨而剩下十九名。而美國最初邀請的名額為二十名，獨立派六人，顯然是社聯與國社黨兩相比較，但目前的團員與議員，以泰國政府要求，增為十二名，一增一減之間，實含有深長的意義，值得加以注意。不得此兩個訪問團，最初均尚屬於議員團，用了「勉強成行」的字眼。

儘管如此，最後消息傳來，議員訪蘇團是否如期勉強成行，又成問題了。據說泰國政府仍在爭取當權中有些議員已返回內地，行期之前無法趕至曼谷集合，另有一些突然托上有明顯的議員，到了臨行之際，又突然不幹，因為他們也有明白表示。這麼一來，蘇聯即使九月五日的期限，假如此後情形必再有變動，祇剩十五人而已。（八月二十八日寄）

日社會黨
要求召開國會
討論對共關係

【東京二日泛亞社電】日社會黨昨日以書面要求一件，交內閣官房長官赤城宗德，要求召開國會……

美巨型運輸機
昨在關島失事
小特文事屬機過險幸無恙

【關島二日美聯社電】載有十八人之一架美國巨型運輸機，今晨自關島西部五十里之太平洋上空失蹤。迄今仍無發現任何生還者，美國空軍宣佈：空軍及海軍飛機正搜索中，已發生據聞於珠海……

【關島二日合衆國際社電】一架小型飛機「美軍機」，今晨在此間起飛時撞毀，機上五名特文事務官及陸軍之少將幸無恙。

【關島二日合衆國際社電】美空軍部今日宣稱：美軍運輸機「C一二四」號上八人，一九五八年王運輸機一架，搭載有乘客十八人，今日在關島以西約五十英里處失事墜落於太平洋中。據報告飛機墜落時起火。搜索者，從關島爆炸附近不久，即失事墜落。空軍部發言人謂：其機上未有人生還。

英定明日
試放飛彈
「黑武士」飛彈可放人造衛星

【西德留德二日路透社電】西德留德新聞報今日稱：英國放射一枚飛彈至太空之首次大嘗試，如天氣許可，將於星期四日在烏密拉火箭試驗場舉行。該報又謂：此舉現時嚴守秘密，惟澳洲供應部長孫恩及該部高級科學家，將往烏密拉參觀該枚「黑武士」飛彈之發射。英國供應部大臣鍾士最近曾謂：如「黑武士」再加修改，便可携帶一枚人造衛星至太空。

大西洋公約國
將舉行大演習

【倫敦一日合衆國際社電】英國防部今夜公佈，北大西洋聯盟國家定九月十八日至廿六日舉行大規模海軍演習。參加者計有英、美、法、比、荷及葡萄牙諸國之軍艦。此次演習之地點包括英倫海峽西部及東大西洋，目的在乎使盟軍熟習反潛艇、布雷、掃雷及水雷、運航等戰術。

越共陸軍總司令
突下令準備作戰

【東京二日合衆國際社電】北越陸軍總司令武元甲，本日下令其所部人員「隨時準備應付敵人之挑釁計劃」。中共「新華社」河內通訊稱：武元甲並保證北越陸軍官兵，「提高士氣及革命性警覺，俾保衛北越此會建設，及支持對統一國家之鬥爭」。

杜卿勞合將參加
東南亞聯盟會議
會議定明年四月在紐西蘭舉行

【惠靈頓二日路透社電】美國國務卿杜勒斯，英國外相勞合，將參加東南亞聯盟國家理事會會議，代表團來此，參加該聯盟明年四月在此間舉行之會議。此為在紐西蘭召開之最大規模國際會議，預定明年四月八日至十日舉行。屆時各盟國將有二百餘名代表來此出席，此間準備以國會大厦為開會地點，並預定以衆院議堂為各國首席代表之會議處。

特效男性 強壯劑
德國內政部公共衛生署 Der Hessische Minister Des Innern 特准全國自由售賣
雄無雙 紅色大補丸
科學配合生理之超級特效藥 扶元固本 轉弱爲強 補償虧損 老當益壯
「雄無雙」紅色男用大補丸爲本廠研究室多年研究及不斷改良之成功產品，以特效質素分三大類：（一）滋補強壯，賀爾蒙，人參，鹿茸等；（二）機能恢復，有力滋補之膠丸，中國補品之菁華；（三）...... 主要作用，能恢復之功能......
主治：生理退化，體力衰竭，疲勞，失眠，腰酸背痛，夜尿頻多，手足冰凍，雄氣消沉，心情抑鬱，記憶力減退，發育不全，機能退化，力不從心，及一切虧損無能病。
此丸爲德國佛蘭克福性學研究院 Institut für Sexualforschung 及醫學博士亨士律斯 Dr. Med. Dr. Phil. Hans Giese 證明效果優良，並獲公共衛生署特准全國自由售賣，可見此丸確具特效。（按德國醫藥管制嚴密，若非特效及於國人必需之藥品，不准自由售賣）
德國佛蘭克福蘇爾大藥廠出品 H. G. Schulte & Co. Frankfurt/M. Germany
遠東總代理：伊士登洋行 電話三三〇四〇〇 香港郵箱第八六六號 說明書函索即寄
注意：請認明紅色藥丸（若非紅色，就是偽藥）盒面原印中西文「雄無雙」匪不致誤
瓶口金色鋁片封密 紅色藥丸
各大藥房均有售

風濕科中醫 周達文
診症九龍彌敦道五七三號 至中環大馬路二四二號 電話一香二三樓間
頭風 腸胃風
前中央衛生部註冊，考試院檢定，四代傳醫，專治一切頭風，少而易食，且無眼暈耳鳴等弊，連續服食，永無反覆，乃中醫主意，完全治本，藥力猛，外感風寒，骨骱痠痛，頸痛久臥，氣喘，咳嗽，飽脹，腸鳴，胸部翳悶，心跳，煩噪，腸胃炎，胃痛，胃氣，肝脹，肝病，胃潰瘍，腸鳴，腹痛，久痢，胃熱，痢疾，便秘，惡心，頭昏眼花，神經衰弱等症。

國民影業公司續招考男女主角
本公司爲應製片業務，大批攝拍學習文藝，及歌唱文藝，偵探大喜劇「愛情的煩惱」，歌舞鉅片「怒海相思記」等多部，需用男女主角及配角「演員」多名，爲培植新人，以發展電影藝術起見，特公開招考，凡有志於電影藝術之男女，年齡由十六歲至三十歲男女，必須學歷及身高合格，請備本人照片及半身二寸正側相片各一張，郵寄九龍尖沙咀加連威老道五十號本公司編導組收，報名日期：由即日起至九月底止，新片短期開鏡，報名從速。
地址：九龍尖沙咀加連威老道五十號式樓
國民影業公司編導組啓

新界粉嶺 居業置地植牧有限公司 開派地價通告
本公司定期一九五八年九月九日（星期二）起開派第十五期地價，請各股東携同股票及印鑑到電話大厦齊洲英坭公司辦房馮國榮君處領取爲荷
一九五八年九月二日
居業置地植牧有限公司啓

痔瘻
日本公立醫學院痔瘻全科名醫，全港首創無痛新法：
專科 苗樂天（立止）痔瘻 脫肛 便血
採用最新特效無痛根治法，專門醫治男女內外痔瘻，肛門各病，血痔，大便出血，脫肛，痔漏，肛周膿腫，不用開刀，無痛苦，保証根治永不復發。
用神效藥物，無須施手術，遵照方法治理，永不發生，保證速愈，不用開刀，工作照常，費用低廉，並可分期付款（歡迎問症）
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓（百老匯戲院斜對面）
診症時間：上午十時至下午一時，下午三時至七時（星期日休息）
△有女助理△ △免費檢驗△

先嚴諱達純公於主曆一九五八年九月一日上午九時魂歸天國享壽陽九十一歲謹定於九月二日（星期二）下午二時半假萬國殯儀館遵照基督教儀式舉行大殮並定於九月三日（星期三）下午三時半在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此訃
聞
孤哀子 馮沛堂
媳 陳慧因 泣告
治喪處：萬國殯儀館 地址：灣仔洛克道四十一號 電話：七三八〇一

社論

英國人，清楚一點！

——台灣海峽與香港並論

中共在台灣海峽製造緊張局勢，同時也在香港製造緊張局勢，這並不是偶然的，而有其密切相連的作用。

中共要在遠東挑釁，與其說是為了要對付自由中國，毋寧說是為了要打擊英美。自美英出兵中東以來，中共就一直執行着莫斯科的命令，集中向英美攻擊。克毛北平之會，無疑是克魯雪夫要中共在遠東掀起反美英的進一步行動。這是英美人士對目前遠東局勢應有的基本認識。

我們要重申過去的指出：共黨在遠東的最大敵人，倘不是美國，而是英國。共黨要向東南亞發展，首先的對象就是英國。他們的反殖民地主義口號，不是針對英國，是針對誰呢？他們的所謂中立運動，不是針對英國，又是針對誰呢？就事實看，新加坡和香港的共黨行動，分明就是以英國為對手，不是以美國為對手。他們要把新加坡和香港變了質，才好一步步擴大到整個遠東大陸行動。這是英國人士對共黨在遠東陰謀應有的基本認識。

我們也應該指出台灣海峽與香港地位的密切關係，無論在地理上，政治上，經濟上，誰都了解到兩者有其極多依存的因素。台灣海峽動盪，隨着香港也就動盪，如果不幸台灣落入共黨之手，香港自也無法安全，就算是西太平洋沿海自由島嶼落入共黨之手，香港的安全和經濟方面，也無法不受到嚴重影響的。這是一般的常識看法。其次，中共把台灣與香港認定為兩大利益，要解決他們所認為的問題，第一步是台灣，第二步是香港，將是必然的。共黨要逼使西方國家退出遠東，香港自是一個必爭的大重點，這或是後話，但在共黨的藍圖中，決不會沒有這一項的。這又是一個進一步的看法。這兩個看法，是英國人士對香港地位應有的基本認識。

就目前共黨在香港所發動的種種騷亂事件看，很顯然的，是共黨配合在台灣海峽行動而煽起整個遠東緊張局勢的同一策略。他們之在台灣海峽打擊美國，和在香港內部打擊英國，意義是一樣的。不但如此，我們還認為他們在香港的行動，其政治作用，比之他們的發動台灣海峽緊張局勢，還要深遠而嚴重。他們企圖藉此來軟化英國，藉此來促使英國內的妥協主義者起來壓迫政府牽制美國，以達到其國際活動的陰謀。在香港本身言，共黨並沒有把他們的軍事力量攻入金馬，他們的軍事力量更難離開了台灣不當另一世界，他們的攻擊美國，也祗限於時間，但他們的政治文化經濟力量，事實上已經打入了香港，他們居然可以在香港內部公開地作着反英運動。即使一切不說，以現實主義著稱的英國人，對於這一鐵般的事實，將有什麼感想呢？

上述四點，明智的英國人會看得清清楚楚的。即：一、中共在遠東一切行動的目標，無一不是為了打擊英美，以執行莫斯科「自東徂西」的世界計劃。二、英國是中共最大的敵人，亦即中共是英國在遠東最大的敵人。三、香港和台灣的命運是相連的，沒有了台灣，也就沒有了香港。四、中共將擴大在香港行動，加強對英國的打擊。故如果祇認為今日中共的製造遠東緊張局勢是為了對美國、對台灣，那是絕大錯誤的。誰忽視了目前香港的情形，誰就忽略了問題實質的重要部份。

對於香港問題的處置，英港當局在過去，不能不說是採取了適當的態度，但我們祇能說是僅僅做到事務上的應付，尚未能做到政策上的應付。因此，儘管英港當局對於一宗一宗的事件都能以強硬姿態使得中共無可如何，然而根本上的政策，仍然使得中共有其活動的餘地，現在他們更得在香港擴大聲勢，展開其對英港當局的「疲勞轟炸」行動。可以推想的，他們還種行動，將必在英國現行政策之下而獲得拖延，繼續發展下去。我們更可以說，中東局勢經過這一次緊張以後，今後一個時期，將是遠東的緊張，由此而看香港，香港的緊張，將必比之過去九年來為加重，很有可能，香港和台灣海峽的長期緊張新聞，將是不分軒輊的。

似乎一些倫敦的英國人，他們十分關心台灣海峽問題，因而有人再提出過去失了時效的壓迫美國老調，他們依舊認為美國不應與中共為敵，而應該也學英國承認中共一樣，甚至可以犧牲中國土地的金馬，牽送中共，以滿足中共的願望。我們不想對這些因襲的錯誤加以評論，但我們甚希望這些人士們先清楚地看看香港的當前事實，這於他們的腦筋是有益的。我們更要告訴這些人士，真正保衛香港的力量，最大保衛香港的力量，不是誰，而是二百多萬在香港的反共居民，他們對於台灣海峽問題，剛剛和這些人士的意見相反。為了香港的安全，為了英國在遠東的利益，對於愈來愈近的遠東局勢，英國過去的一套，已經不適用了。拿出你們傳統的智慧來吧！

各地通訊

在中共強迫趕工增產下 工人患病者日增

鋼鐵化學製品工人患病者最多 上海工人有百分之二十患肺病

【大漢社訊】在中共投程度日益慘烈的情形下，大陸工人身體健康遭受摧殘情形亦日增慘烈，倒斃有增無已。

據最近中共「衛生部」一項統計指出：目前大陸各地工人患病的人數，平均較一九五六年底增多了百分二十二，有些較嚴重的單位，則較一九五六年底增多出者一倍以上。據謂，工人病號增加最多的，首為鋼鐵工人、化學製品工人及紡織工人；其次為紡織工人及礦工。又稱：在工人所患的疾病中，以肺病為最普遍，夜盲、腸疾、胃病、腳腫等病次之。

又據上海中共「青年報」於近透露：由於生產任務過大太重，上海工人中因積勞成疾而患上肺病者，為數日衆。據謂：根據不完全的統計，上海現有的一百多萬工人中，平均至少有百分之二十患有程度不等的肺病。

中共宣傳劇 人民均拒看

平劇演員蓋叫天 被驅往農村割稻

【本報特訊】綜合消息：大陸各地中共對所謂「社會主義建設總路線」的宣傳，並未因戰爭的叫囂而稍歇，但各地為此而上演的宣傳戲劇，卻普遍遭到大陸居民的拒絕觀看，對中共此種宣傳給以極大的諷刺。

以上海為例：最近上海各大小戲院、劇場，演出「總路線」劇時，此等戲院、劇場的營業竟一落千丈，觀衆跌落了不足百分之四十的地步。反之，同一時期在天蟾舞台的京戲傳統劇目，則不但全院爆滿，而且出現了炒黑市票的現象，致形成了強烈的對照。

又以浙江為例：當浙北在浙西及浙東部份地區各「專署」與各縣所屬的劇團，以及由杭州派往各該地農村的十幾個劇團演出「總路線」的宣傳劇時，除了數十嬰孩的兒童以外竟無人願前往觀看。有些劇團在各地鄉村演出時，據開演後還不及以前演戲的走江湖者的號召力。當有些農民被「動員」前往觀看此種戲劇時，甚至公然有人表示「寧願去合作社打睏，也不上劇場聽評」。（木）

【又訊】七十餘歲的平劇著名老演員蓋叫天，被中共趕到鄉下去割稻。蓋叫天是名滿南北的平劇名武生，他久已息影舞台，但中共佔領大陸以後，卻強迫其以衰暮之年再來登台賣命。蓋久歷世故，知力所不逮，從不輕出獻藝，是以未被列入平劇界中之「右派分子」。他的遭遇，除去年賣命之外，較平劇名伶吳素秋、于連泉等為佳。

據共幹暴露：今年夏天，蓋叫天已被趕到浙江省麗水縣碧湖鄉去割稻。這七十多歲的老演員說，他是「領導上安排」了下去的，並且帶着自己的孫兒，準備隨時供共幹的派遣，隨時演戲給他們看。

蓋叫天說，他和孫兒不斷練習割稻的姿勢，以免常常割破自己的腿，不久，據說也能應付得下來了。

又說，他常常被共幹指定在休息的時間裡，在田頭演戲，沒有舞臺也沒有裝扮，就演過了好幾場「武松打虎」。

據蓋叫天指出，七十多歲的老演員還要在大熱天去割稻，此事並不希奇；他在麗水鄉下曾親眼看到八十多歲的老頭子要挑七十多斤的重担來賺飯吃。此外，鄉下七十多歲的老太太，也常常被共幹集合起來，放開老喉嚨大唱「總路線」云。

在中共圍攻下 被迫低頭認罪

赤色哲學家馮友蘭

【本報特訊】北平消息：赤色哲學家馮友蘭，因堅持他的哲學觀點而飽受了中共文藝幹部多月的圍攻和精神迫害之後，終於不得不向統治者的現實勢力低頭，並所自認近來對中共觀點所持的對立態度，乃是「不合時宜」。

據該消息稱：馮友蘭對中共心有不甘而又不得不然的這種恐然自認「不合時宜」的屈服，乃係一方面按例用書面據對在中共報紙上公開發表者，一方面則係於「北大」最近召開的「哲學問題辯論會」上用口頭表示者。據謂：馮友蘭在被迫作此種屈服的表示時，猶頗為含蓄。顧彼之所以自認其哲學觀念已「不合時宜」者，乃因目前中共統治下的一般「人」，已將沒有知識界和所勤者之分所致。蓋按中共的做法，人人都可稱為「大學生」，人人都可稱為「專家」，人人反之，也人人都是奴工。馮友蘭的話意，乃暗示在中共統治下的社會，根本已無哲學可言。（木）

旅菲華僑備受菲人凌辱 近且頻遭菲匪徒搶劫

【本報馬尼剌航訊】旅菲華僑備受菲人欺凌辱，邇來且頻遭菲匪徒搶劫，或慘遭菲歹徒無端毆辱，非近日檳榔街仙沿地拉斯區一間僑榮仔店，又遭一羣菲人攻入店中搶劫，並將店備搗毀一番，然後揚長而去。

位於甘榕街與仙沿地拉斯街轉角之潮僑菜仔店店主王厘報稱，昨晚七時左右，八個菲人突然蜂擁入其店中搗毀並搶劫。幹其店中一天收入七十餘元搶劫一空。店前又被搗毀得落花流水。當時王厘和夥伴三個職員在店門口欲予阻止，竟亦遭該羣菲人以木棍擊傷。其中住於甘榕街五六三號之王泉身上受傷，住同街五九號之斯某則右額亦受傷。菲人搶劫、搗毀、毆人後，揚長而去。

【又訊】據菲新社獲悉省加洛干計洛鎮，武裝匪徒於八月廿六日晨進入計間仙突路一三八號一潮僑所開設之雜貨店，搶去三百八十元，現款與貴重物件。遭劫者包括該木廠陳輝、陳鼎扶西、李威文、陳平，以及二名菲籍工匠者及巴里渡。

據警局調查員稱：該等匪徒乃事先預謀，於是日凌晨二時二十分進入木廠廢墟，將工匠者及其妻數，以繩綁縛及取去他們之現款及物件，然後復進入廠內，將上述諸職員綁縛，然後進行搶劫。菲工馬者於對峙匪徒逃入廠內時，即自掙脫，逃出將情形報告警局，當警員趕到時，匪徒開火反擊，幸未有人受傷，但匪徒仍乘夜色逃脫。

邁進中的自由中國汽車工業

【台北通訊】以前，我國所需用的汽車，一向仰給於舶來，在外匯方面是一項很可觀的消耗。可是在四十六年四月，中國自製的第一批汽車已經出廠，無疑是我國的重工業生產，開創了一個新的紀元，也替國家節省了一部份外匯的消耗。這中國第一家汽車製造工廠，是座落於臺北縣新店大坪林附近的裕隆機器製造公司。

裕隆公司的工廠現有精稱的工作母機三百餘具，工人約一千人，分日夜班工作。這些工人並不全都是該公司在過去四年半來訓練出來的。他們在日班工作者約八百人，晚班約二百人。晚班工作並不多是一個訓練班，在四十二年九月，由曾經留學德國柏林高等工業大學的嚴慶齡氏所創辦，其目標是優秀的技術工人便在此間養成。

該公司是計劃四十六年四月間，第一批裝配好的吉普車廿輛出廠，其中十輛於四月二十七日上午在臺北市中山堂舉行盛大的試車典禮之後，即出發沿縱貫公路南下前往高雄，作四百公里的試車。這次長途試車證明非常成功。十輛吉普車之中，當時即被台南縣警察局買下四輛，而只有六輛返回台北，而這六輛連同已出廠的其他十輛也迅速為各方爭購淨盡。該公司經過這一激勵之後，在生產上更加努力，更多的吉普車陸續出廠，以應各方的訂貨，除最先製成的YL—1型吉普式客貨兩用汽車之外，又製成YL—2型加大吉普式客貨兩用汽車、YL—3型一噸半貨車以及YL—4型旅行車。YL—2型較吉普略大，後面約可坐八至十人，前面司機座旁可坐二人，售價新臺幣十萬零七千二百元。YL—3型係採小卡車式樣。司機座旁可坐二人，售十一萬四千五百元。YL—4型旅行車的規格與外型，都和美國威力斯牌旅行車一樣，售價為十三萬二千二百四十元。至於原來的YL—1型，售價則為八萬五千元，同樣的美貨吉普車，售價則為十二萬元。政府對於裕隆廠出品的各型汽車，已鼓勵各機關在增添新車或汰舊換新時，優先予以採用，並在頒發牌照方面盡量給予便利，目前裕隆的出品，更由臺灣省物資局在各地的辦事處代銷，藉資提倡。裕隆公司的產品大部份係自行設計，小部份參考舶來品仿造。其所製汽車，除車內的電氣設備、柴油引擎的噴油嘴、汽油引擎的汽化器等部份尚須取給舶來之外，其引擎、車身以及車架等三個主要部份都自己製造，其所用輪胎最近也開始由臺省橡膠工業供應。

該廠為了更進一步改進技術及擴大生產起見，復與美國威力斯汽車公司以及日本的日產汽車株式會社簽訂技術合作合約。與威力斯公司所訂的合約規定，在簽約後的二十年內，合作製造威力斯廠所出的各型汽車。威力斯公司在遠東各國所接受的汽車訂貨，均可交裕隆廠製造。威力斯廠將供給各型汽車圖樣，必要時並可派遣技術人員協助。但裕隆的每年最低汽車生產量，應在二百五十輛以上。威力斯公司以五十年以上製造汽車得來的經驗及技術，供給裕隆公司，以協助其在汽車及零件方面的生產。威力斯公司為美國最大汽車製造公司之一，總廠週間三個分廠，僱用工人一萬五千人以上，每月生產汽車超過一萬五千輛。至於裕隆與日產會社所簽的合約，其有效期間定為五年，預備延期兩年，生產項目包括一〇五匹馬力汽油及柴油大卡車及大客車，以及日本目前最流行的新式達森二一〇輕型小轎車。大卡車和大客車每年預定生產五百輛，小轎車每年二百輛。日產汽車會社是日本八家汽車工廠中規模最大的一家，其所生產的大卡車與小轎車，佔日本總消費量百分之六十，在大卡車及小轎車的製造方面，均有悠久的歷史及高度的技術。日產協助裕隆公司達到汽車國產化的目標，規定在五年之內分期進行，第一年內裕隆自製的零件僅佔百分之二十，其餘百分之八十由日產供應。以後裕隆自製者逐年增加百分之二十，至第五年所有的汽車材料與零件，均由裕隆自製，不再由日產供應。在此五年之內，日產負責供給一切有關製造大卡車、大客車及小轎車的技術資料，並已決定技術人員來臺協助。裕隆亦可派技術人員前往日產觀摩。此項技術合作，定於今年開始。達森二一〇型小轎車，類似英國所產的柯士甸小轎車，其輕便經濟，用油量僅及美國轎車之四成。裕隆廠將以每輛售五萬元為目標，大量製造供應台省。行見數年之後，同樣物美價廉汽車，將大量在本省各地行使，為人民解決了行的問題。

裕隆廠現有產品YL—1至YL—4各型汽車之外，尚有㈠五、六匹馬力，八至十四匹馬力漁船用及陸用柴油機及其附帶一切配件；㈡六十至七十五匹馬力汽油引擎；㈢美國、日本、西德各廠汽車的主要配件活塞、活塞銷、漲圈、汽缸套筒及彈簧鋼板等。即將出廠者有二十、三十、一百匹大馬力之柴油引擎等。在準備製造中者有五噸大卡車（大客車及小轎車），以應運輸業之需。總之，裕隆廠能在其短短四年多歷史中，所導致的成就是很難得的。

泛美世界航空公司

飛剪號機

泛美世界航空公司最先開闢航行中南美洲各大都市之航線——其服務精神及載客人數至今仍居領導地位。

定座及詢問詳情請逕至各旅行社或

太子行 電話：三七〇二一 九龍半島酒店樓下 電話：六四〇〇五

泛美世界航空公司

經驗豐富 九洲全球

德國新 達麗 雀斑膏 NEW DRULA

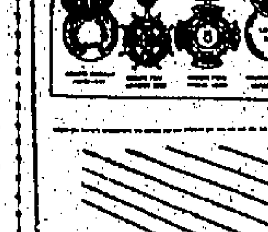
主治：雀斑汗斑 黑點黑塊 粉刺暗瘡 疤痕暗影

面有黑點 永不漂亮！

治療黑點斑點不難，消除疤痕後跡最難

德國杜老喇廠出品 各大公司藥房均有發售

榮獲各國獎章



劇咳 —高等良藥—

痰多 德國 克療痰 (ALANDA SAFT)

消炎，定喘，止咳，除痰（一服見效）

Helianthe

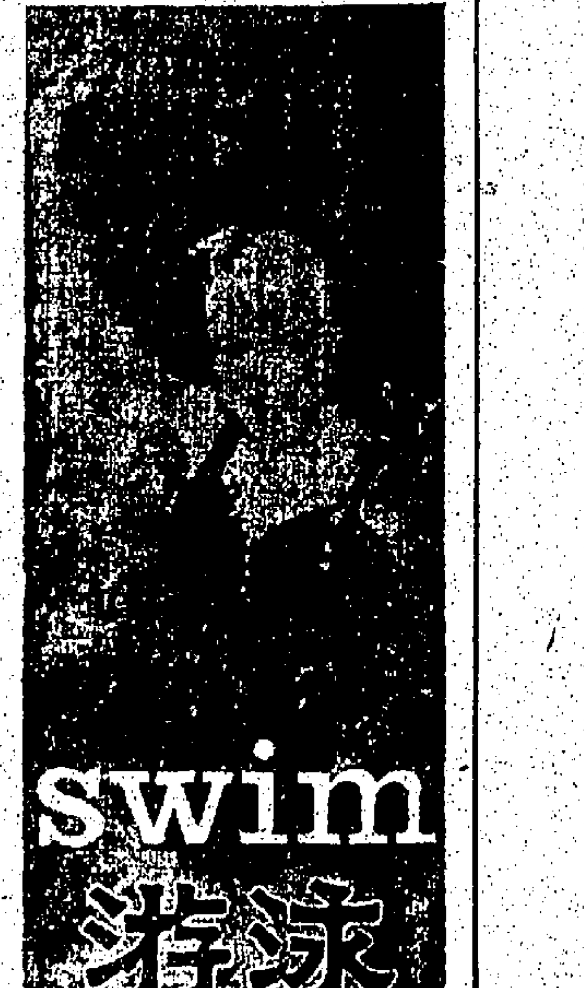
你的孩子是否神疲力倦，容易感染傷風

或抑

康健活潑朝氣充沛

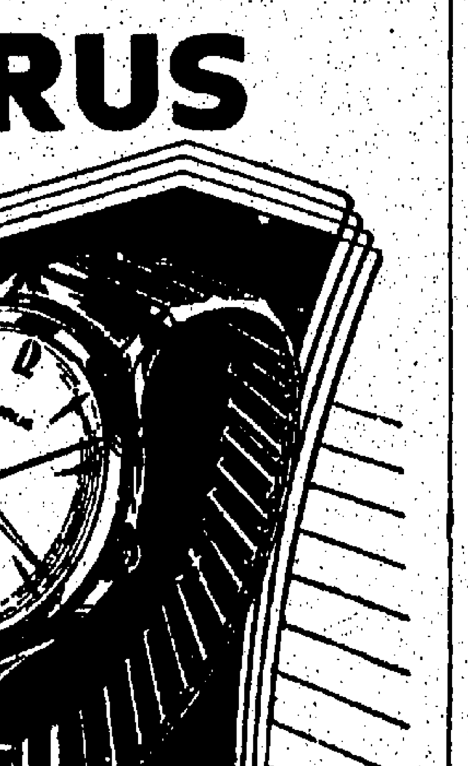
天真活潑的兒童，每因高度消耗體力，很容易感染傷風，及其他疾病，以致損害健康，故必須額外補給營養，以增强抵抗力。「司各脫」乳白鰵魚肝油，含有豐富的維他命A及D，與補骨鱗質，美味適口，容易消化，能使兒童體力充沛，禦病强身，七十餘年以來，全世界聰明的母親，均一致採用，以確保她們兒童的健康。

司各脫乳白鰵魚肝油



swim 泳游

中之月全…可均時隨



報時準確·舉世無雙 BENRUS

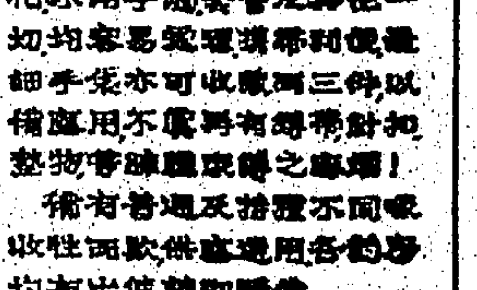
永不太快 永不太慢

賓樂時

最進步之自動較準

防水錶

「賓樂時」錶能自動較準快慢永遠不須開啓錄亮，故能恆久保持出廠時原底密封之防水性能。



賓樂時鐘錶經售商：

藝林鐘錶行 中環付遞

怡昌鐘錶行 中環付遞

滿良記鐘錶行 莊士敦道

享達利鐘錶行 中環干諾

金時鐘錶行 莊士敦道

大明鐘錶行 中環干諾

大昌鐘錶行 中環干諾

惠記鐘錶行 畢打街

港九余日記鐘錶行 莊士敦道

公興公司鐘錶部 九龍彌敦道

成安記鐘錶行 九龍上海街

A22

不必施行手術 新法治療痔瘡

科學界發明新藥劑 止痛止血自然痊癒

C

醫務 梁舜華 婦科

工商日報 分類廣告

李冰妍 婦科

蔡德芬醫生 耳鼻喉頭部痛症

陳惠英 婦科

△未醫前相 李健公 △醫愈後相

沈培生 風濕

梁爲人女醫生 婦科 生育 節育

尚有分類廣告刊在第四頁

由曾生試用……

太空研究熱流行世界

深海情況反被漠視

這與人類非常密切、佔地球面積百分之七十的海洋，不特有豐富資源，而且有很大軍事作用，因此英國最近購置一艘特別的測量船，尋求改進潛艇的資料。

·莊炎·

近日國際上正在流行着太空研究熱，關於太空方面的知識與日俱增，惟獨對於佔有地球表面面積百分之七十的海洋，知識很少人注意到，尤其對於深海的情況，所知更淺。上星期英海軍部購備了一具今日世界上最優良的進行深海研究的工具，準備開始向這一方面發展。那是一隻有點像一個大浴缸模樣的潛水船，係意大利運到英國的取地牙斯港，原是比卡德父子於一九五三年造成的，它的名字是「的里斯的號」。英海軍去年夏季，曾向比卡德父子租用這一條特製的深海探險船，在加比里港外舉行過一次深潛研究，到現在纔以二十萬元將它買了。據說如果照原樣新造一隻，至少要花到美金一百五十萬元之巨。

那一條怪模怪樣的船，下面附有一個用很厚的金屬外殼做成的圓球，科學家就在那裏面觀探另一個從來沒有人到過的世界。這一艘「的里斯的號」過去曾經深潛到三英里深的海洋底下，那種深度比平常的潛艇所達到的地方約深二十倍。它在那樣的深度裏，能夠像一隻小艇一樣行動，所以對它的乘客，絕不會發生危險。它的五十呎長的圓筒形的船身，裏面裝有二萬八千加侖的汽油，它比海水輕百分之三十，併且可以將它壓縮。它的作用等於昇空用的氣球，它的腹部所附帶的圓球也就等於氣球所懸掛的吊籃，把乘客裝載在裏面。當下沉時，把海水放入船身，將汽油壓艙，以減少它的浮力，同時把船內的壓力調節到和外面海水的壓力相等，它便可以操縱自如。

海軍部現在準備在九月裏天氣晴朗的時候，就要在取地牙斯港口外舉行潛海測探的試驗，那裏的氣候較爲溫和，海底也比較深些。海軍方面的官員說，測探的目標是海洋的形勢上和地質上的特質，以及海洋裏的生物和海水的化學成份等類的問題；其實那一艘深海測量船所要負担的，還有更爲重要的任務。那就是：關於潛艇作戰的許多問題，都要等候「的里斯的號」的潛海工作來答覆。今日的潛艇能潛到七百五十呎左右，現在的新潛艇大概都可以沉到一千呎了。現在測量潛艇的水中感音器設備，祇能在八百呎的範圍之內測量得很清楚，超過這個範圍，便不能替潛艇服務。海軍對付潛艇所用的主要武器「深水炸彈」，通常都降落很慢，大概每秒鐘能下降十四呎左右，對於速度比較高的深水潛艇，並不參完全無能爲力。而且深海裏的壓力比較大，炸彈的威力也不免因而減低。這次的深探測量，大概可以有助於這些問題的解決。此外還有一項要務，就是關正要研發能夠深潛到一萬二千呎深海裏的潛艇，也希望「的里斯的號」能夠把必需的知識找出來。

海軍部的專家們估算「的里斯的號」的測探工作，第一步可以探測潛艇裏的踪跡，辨聲音傳播的距離，然後設法來推算它，以改善探測器的設計。海底的生物所發出的響聲，和海洋中一層層潮流的溫度不同，都足以妨礙聲音的傳播，這是已經逐漸發覺出來的。海水裏有些特殊潮流的層流，卻會造成一個傳聲的迴廊；聲音從迴廊可以傳播到很遠的距離，現在還沒有找到原因所在。過去曾經有過一次試驗，在取地牙哥海洋中爆炸了一個四磅重的炸彈，它的聲音一直傳到夏威夷去。

在深海裏所探得的「的里斯的號」與攻擊潛艇的新方法，將來大有關係。把深水炸彈改良，將它加大是沒有用的，附它加大炸彈而也無補於事，因爲它不會因裝上了核子彈而下降得迅速一點，同時深海裏的壓力，也定會妨礙潛爆炸的力的發揮，故裝核子彈頭徒然增加它的威力而已。最近海軍方面發覺一件新事實，將來也許可供利用，那是一個平常的球體，在深海裏穿破時所產生的壓力，比之它在地面上要大得多。他們進行過一次試驗，拿一個六吋徑的皮球放下三千五百呎的海底，用鐵鋼穿它，那時候它在海底所發生的爆發力，竟然和一個相當大的有烈性炸藥的深水炸彈差不多。將來「的里斯的號」測探所得的結果，如果足以幫助海軍去建造一艘能夠深入一萬二千呎下的潛艇的話，那它的設計將會特別得很，因爲它既有一個保護員和機械操縱的組織要比需要很厚的外殼來抵抗海水的壓力的，其餘的動力和軍械之類，都可以放在艇上，另以一層薄薄的鋼皮來作外殼，祇要在其中注滿油類就可以抵抗海水的壓力了。「的里斯的號」期將裝置可以改用如水下的深度的潛艇，將來的潛艇可以加高它的速度。

美反潛艇計劃首腦

達治埋頭苦幹

他的機動部隊像實驗室，全體官兵，經常在進行各種演習，有時一天十二次，以尋求最新而有效方法。

隨後達治也擔任了海軍學校，提出風頭，同事都叫他「小占美」（美海軍有兩個著名的達治將軍均稱爲占美，一是達治中將，現已退休，一是本文的達治少將）。在校時是出色的足球中衛，綽號「小牆」，也很有成績。

一九二七年他首次乘承飛機，對航空又發生興趣。一九三零年當選爲海軍中著名的第一隊門機中隊的一員，當年的中隊長就是現在已退休的前任參謀長雷福德海軍上將。雷氏和達治都是著名的航空母艦「沙拉多加」號的第一批飛行員，曾一度被派往「勸星」號，並在片中作表演。達治由此開始他海軍空軍生涯，成爲試飛員，執行過多次著名的巡邏任務。

達治對戰術的研究孜孜不倦，他大膽地創出空軍戰術的新方式，建立了兩棲作戰的模式。珍珠港事變時，他是第三艦隊作戰的參謀，隨後他擔任「沙拉多加」號航空母艦艦長。

反潛艇作戰方面了。

初時達治只是美國海軍反潛艇部隊派在大西洋的四位反潛艇專家司令之一，有一天，這四位司令同時應召到海軍總部長柏爾克上將前面，就海軍如何改良其潛艇防衛事務提出意見，達治毫不遲疑就提出他的計劃：建立一個半永久性的特種艦隊，專責試驗和發展新的防潛艇辦法。柏爾克半開玩笑道：「占美，你的計劃只是紙上談兵，不過讓你試試也好。」於是達治被任命爲阿爾化部隊司令（阿爾化是A字的代表，在通訊系統中用A作開路），組成了專研究反潛艇作戰的海軍流動實驗室。

由就任之日起，達治在工作上就表現出他的一貫的旋風式作風：馬上挑選人員，將大西洋分爲一百哩一百哩，按段進行實驗。他很輕鬆地說：「阿爾化機動部隊的工作很簡單。在大西洋上我們有一萬平方哩的範圍，唯一工作就是逐三十五萬呎將它改爲三百五十呎——即是一艘潛艇所佔的面積，換句話說就是在那廣濶的地區裏隨時找到敵方的潛艇。」

航空母艦出身的達治曾首先在諾福克基地的反潛艇戰術學校進修，現在新英倫研究各種潛艇探測儀器，在

讓我們來實地觀察一場「作戰」吧。時間是一九五八年八月廿二日下午二時，海洋上仍然是黑暗，萬籟俱寂，在北緯三十五度西經七十三度，即是離北卡羅林納州海岸二百哩的地方，海面突然伸出了一支潛望鏡。在五十呎深下面的潛艇的控制室裡，海員們緊張地注視着儀器上的錶盤，大家緊張得呼吸不暢。不久潛望鏡收下來，潛艇突然出現在海面，它的艦長和偵查人員急步走出甲板，迅速地作好各種「發射」一枚中程飛彈的準備。剛剛十五分鐘過去了。「放射！」一道紅光直指西北方飛向美國大陸。「潛下去！」艦長又發出號令。十二秒內它已沒入水中，潛艇的領航員又喃喃自語道：「幹得好，下潛二百呎！」潛艇沒入了暗淡的深水中，獲得很好的掩護。

諾福克附近的奧西安那航空站，由諾利谷起飛的偵察機早已飛出巡邏，突然間三架S二F式機接連飛出，母艦上的訊號燈，井起上母艦的飛行甲板，各項紀錄都立刻記錄「戰果」。這個演習持續不停，每一次都找到新的問題，發現了「敵踪」。雷達波和聲波沿測試訊號，機上的人員早已在座艙待命，全部準備向東作扇形散開的訊號，作扇形散開，雷波和聲波電機輪流，達治將軍在指揮室上，天氣和情況的報告，顯然是

一艘潛艇的緊急信號！一枚「魚雷」，發出「完蛋」了。飛機返防，各艦又照常航行，繼續「敵踪」的工作了。（下）（東）

日本實行禁娼後 貧民區反出現白晝人肉市場

日本自四月一日禁娼後，東京江東地區一帶貧民窟，即畸形地帶突起來，不少娼妓跑到那裏重操舊業，專以工人、小販、學徒、苦力、手車伕等爲對象。雖然這裏便人肉市場，中上級冶遊者還是不前，但下層人物趨之若鶩，因爲那裏的娼妓，不少原是「遊郭」裏的「花魁」。

這等附近的泪橋、山谷左、田中町等，本來全是手車伕等住宅區，街道狹窄，暗黑潮濕，反常污穢，特別是夏季，臭氣熏鼻。那裡多爲簡陋的木房，無門牌戶籍，警察又少巡邏，黑人物非常活躍，無形中變成三不管地區，所以鴉片、白麵、紅丸泛濫。

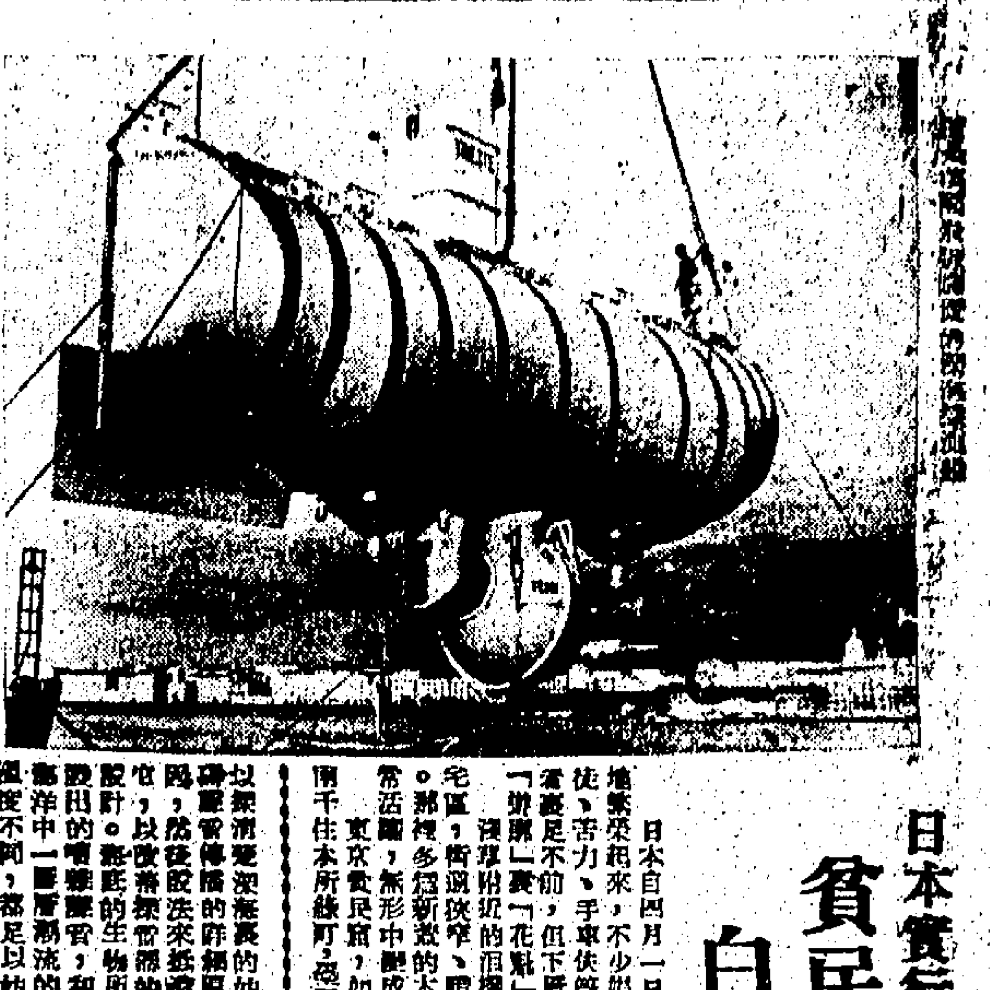
東京貧民窟，如深川區高橋，新宿區旭町，麻布區古川橋，南千住本所錦町，蒲田區吾嬬町等，低級旅館極多，山谷左竟有簡易旅館約一百五十間，經常居住八千人；高橋九十二間，居住二千六百人；古川橋約二十間，居住八百人。但由於流動性還大，每天居住人數，實無法作正確的統計。

南千住雖僅有低級旅館五十四間，床位五千三百四十九個，實際居住者數目，還要算也不知道，但都經常是客滿的。

這些低級簡易旅館，收費低廉，不但在日本可稱第一，即世界上任何地方恐亦不能比擬。每晚一張床宿費四十日元（約合港幣六毫），最貴僅收五十日元，這五十日元的宿費，包括浴費十六元，被舖費三元，水電費五元，實際宿費僅二十六日元而已。

由於居住這些簡易旅館者，全是單身勞工，所以日間空着，於是旅館老闆便紛紛想天開，招致流娼在空房子裡接客，日租收費一百日元。娼妓通常接客每小時五百日元，每天祇接客三次，即可賺一千五百日元，故收支上頗化算。最初山谷左日間僅二百五十個娼妓，誰料七月以後，突然增加至三千四百五十人。因娼妓以旅客身份住旅館，日間男友到訪，與警察當局旅采條例並無抵觸。同時還有不少黑人物在附近接巡，祇要看到警察或可疑人物，一聽暗號，她們都大開房門，警察就算是偶而發覺，也無可奈何。

貧民窟裡單身漢或附近工廠工人，因爲禁娼後反比公娼時代花費少，從前娼妓每小時七百五十日元，故冶遊人數更多。



科威特局勢微妙

根據條約，它是英國的保護國，而且靠英美投資的石油業爲財源，但它的統治者卻與英國的對頭交好。

鮮草

英國一方面極力設法光榮地擺脫約但的僵局，另一方面密切注視波斯灣的情形，特別是科威特。

科威特是英國保護的最重要的產油王國。科威特的統治者阿布杜拉，最近出現於大馬士革，和納塞爾會談之後，即有傳言向阿聯合共和國之勢，但倫敦官方，外表上對此保持冷靜。

叙利亞和新成立的伊拉克共和國均有意加入納塞爾的阿聯，其所採方式，與也門一樣，但英國相信沙巴王族對其現行政策，而與各大阿聯國保持友好關係。英國在波斯灣區

何動用其油產稅收的。英國與這個王國訂有條約，規定英國有保護責任，而科威特的外交，是假定由英國主持的。外交關係的意義，也解釋做分配外國的油礦特權。在事實上，科威特酋長對於國內政和外交事宜，比波斯灣其他的國王和蘇丹都較有自由。不過，對於足以影響科威特的政治地位或油權的重大決策，英國可以根據條約，要求必須獲得英國的同意。例如，英國曾於一九三四年運用此條約來保證科威特的油權，須以半數歸屬一家英國公司。這個特權，現由英國石油公司（前英伊（朗）公司）和美國海灣油公司平均合營，共同以科威特油公司名義經營，它目前每年產油約値二億英鎊（中東最大的產量），半數爲統治者所有，科威特幾年來利用着油產的收入，已把本來面目，從泥濘以及採珠和航運港口變爲一個現代的小康集王國，它的油產收入最少有四分一是經由倫敦向外國投資，以備將來油產無從是今日之寶貴的財產時之需。

科威特爲長處於止，以至科威特油產的

外交，是他的王朝的傳統，遠在一百五十年前，他的祖先在外交上所立了的方針，還是由他所採取的溫和態度，足以表現其溫和的態度。處境微妙，因爲它一面是伊拉克的北端，另一面是沙特阿拉伯，另一面卻是伊朗，伊朗常常要求科威特的領土權。科威特於上世紀末頁，當時的統治者，恐怕土耳其要求其領土，故而請英國保護，以防止土耳其所吞併，以保護自己。

洛杉磯最新秋裝

盛行 肉感 芭蕾 窄褲

一名少女到洛杉磯的百貨店買秋裝，當她看完了貨樣之後，不由得喃喃自語：「這樣的新裝，她們倒瘋了！」那究竟是怎樣的時裝呢？是一條緊得像手套那樣，由腳至腰緊貼美腿的芭蕾舞褲一般的褲子。

這是百慕達短褲出現以來，最發現的最大時裝，這種緊身褲強調人們爭取的苗條和腿的美。小孩子可以穿起來做運動，學生女可以配上短褲和蘇格蘭裙上學校，職業女性和家庭主婦們可以穿着它上班，四十歲以上的婦女穿它來做健身操，愛好玩高爾夫球的女人，可穿起它來抵禦球場上的刺骨寒風。

和百慕達短褲一樣，緊身褲去年秋天首先在東部的女子學院中流行（那些女生喜裝假道學，所以想出這種東西剛好派用場）。今年夏季，緊身裝風靡全美。底特律的永高文兄弟百貨公司說：在將面世的第一週，他們就賣出了一千條緊身褲，波士頓的一家報紙上也登出了九份緊身褲的廣告，此裝去月在德拉斯時裝展出時，觀眾爆出響亮的讚美聲。

時裝業是永不許執拗的。製造新裝的廠商最少已有十二家，成年人用的價錢由四元至五元，但仍供不應求。大部份是用伸縮性尼龍做料的，顏色多是雜色相間，盛行的顏色是漆黑、海青綠、淡黃和橙黃。配穿的鞋是皮或鹿皮的懶佬鞋。有人說：「你覺得什麼最溫暖，舒服，時髦，和發銷呢？試試緊身褲吧！」

如果穿緊身褲（不配裙或短褲），要有美妙的身段，如果身裁臃腫的話，那種古怪的情形會活像舞台上的李和第五。（梁）

工商日報 分類廣告 大小字每個四毫 十四字五元 九元大數廉價

出售

聯合 樓價 廉息 厚

美都大廈 北角英皇道繼園街角 向南大單位 分期付款

麗宮大廈 北角英皇道麗宮大廈左鄰 即已完成 快可入伙

金輪大廈 九龍彌敦道 即已完成 快可入伙

鳳鳴大廈 即已完成 分期付款

美輪大廈 北角英皇道 都城酒樓右鄰 即已落成 分期付款

聯合置業有限公司 電話 三七二二三 二五七二九

正記 彌敦大廈 嘉華大廈 高尚住宅 舖位旺盛 有入伙紙 新型洋樓 建至天面 快將完成

章記 大道中78號三樓 電話 二〇九三二 貨現樓如等

自設銀行 僑滙銀行

自定大息 一分五 自己管理 不求人 自己按揭 自己支配

五幢現貨 筲箕灣大廈 濱海大樓 十年付款 灣仔大廈 地點最旺 唐人大樓 深水埗貿街 花園洋房 太子道三百號 太子道二四一號 尖沙咀 柯士甸路五號

錦華大樓 旺舖 租售

協成行 於仁行六樓

大隆

翠華大廈 青山道 土瓜灣道 大世界大樓 高息旺舖

永生公司 有入伙紙 新樓租售 北角馬寶道 香港仔田灣街 益豐街 洽購處

高息樓售 廠地廉售

利成 格蘭大廈 一街 良友大廈 土瓜灣道

既利大廈 北帝街 西洋菜街 高息樓宇 招租 中環新樓 靚樓廉售

中區現貨唐樓 公利行 柯士甸大廈 標準唐樓 均益街八號九號 北安建築公司 旺舖出頂 商業區 聘請後生 聘女教師

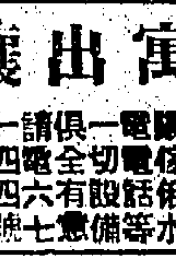
寫字樓 出租 牆壁廣告 港大大廈 出讓 公寓出讓 待聘 女青年求職 寫字

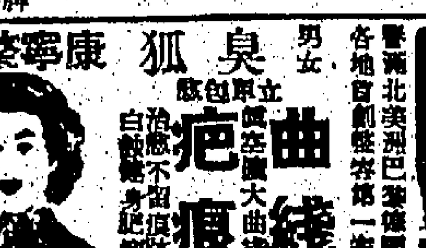
華福皮鞋 EDUR 水泵 九龍美光無綫電部 新張大減價

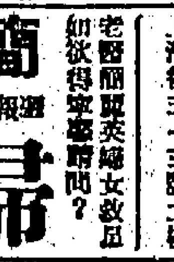
藝星女子美容院 結束啓事 合股啓事 招生 中華痔瘻專科學院第七屆招生 醫生 曲綫 疤痕 面容 康寧整容所 林澤民

五寶散 老牌聖藥 梁鳳鳴 婦科 何國強 外皮 余自強 簡麗英 婦科 婦科丸

耳鼻喉 謝愛光 黃麗芳 婦人病 謝柏年 弱 頭痛 尿 何天德專科 外皮 疑難皮膚 婦科 熊國輝 癬 皮膚







倘有分類廣告刊第三頁

本港新聞

港織造塑膠業 月來走下坡
廠商會下週一開座談會 彙集各方意見圖挽危機

【本報專訊】本港工業設廠，近兩個月來，一般均走下坡，尤其織造業與塑膠業。據有關方面人士透露：以織布業所論，月前約有百分之卅至卅五之工廠，處于半停工狀態，而此種類似之形勢，并無退減現象。作爲實業廠商集團之中華廠商聯合會，鑒于目前危機四伏，定八日召開座談會，俾廣集可挽救之意見。

在此情形之下，布廠之另一嚴重問題，厥爲英倫方面之不斷壓迫，英商棉織業代表團，已定本月中旬來港，與港方商談自動限制輸英問題。數月前，此事已由貿易部部長休爾克爵士來港商判，當時并無若何結果。

現在本情詳已獲悉，英方廠家，調已苦苦迫來，運用其可能之壓力，圖使本港廠商「就範」。若干人士相信，此次談判，一俟英代表團抵港，即告開展，而港方至少在棉紡業（指棉紗與布疋）方面，勢將讓步，即接納自動限額。

西商會主席那德尊已在工商處之協同贊成下，進行組織香港棉織業代表團，以與英代表團談判。

中華廠商聯合會、布廠商會、紗廠聯誼會及漂染之織布商會等團體，日昨舉一度會晤，交換意見，咸彼等均爲未來之港方代表團之代表也。但彼等之意見爲何，目前未允透露。

但有一點使讀者頗易加注意者，即爲最近西商會之積極活動，似已漸漸地造成領導本港之工業，即以西商會最近所發表之港紡織業情況報告書，可見西商會對工業之重視，一切對于商業之活動。

西商會亦曾向廠商會等建議，對英倫發動宣傳攻勢，首先籌募十六萬元，作爲宣傳基金，包括出版各種小冊子、電台廣播及電視等之費用在內。廠商會上週在常務會中，曾原則上同意，捐款二萬元作爲基金，但仍必須先了解其整個計劃云。（東）

鴨脷洲街道如要清潔 須市民通力合作
市政局主席答覆李有璇所提詢問 通知工務局防止箕灣街道水浸

【本報專訊】市政局昨日舉行月會，出席者有市政局主席莫德庸（主席）、署民政務司黎敦義、衛生事務處長侯寶璋、議員李有璇、胡百富、余達之、區鐵龍、李福善、貝納祺、沙利士、簡悅強、工務司英格蘭、衛生副處長甘比士、社會福利署長及市政局秘書等。缺席者有鄧肇堅、張有興。

主席提出一九五八年八月份市政局及市政事務署工作報告後，議員提出質詢五項，均由李有璇醫生提出，而由市政局主席答覆。

街道如要清潔 勿擲廢物

問：請問垃圾和廢紙的情形？一般鴨脷洲的一般清潔情形，主席可否採取步驟，在適當地點，設置垃圾桶，以防止現時垃圾及污水傾在街上及去水渠裡的情形？

答：本席曾經相當研究鴨脷洲清潔的一般情形，足以將垃圾投入街上及去水渠裡的習慣，在鴨脷洲流行公衆行徑，殊不是任何令人滿意的觀點。經過一九五八年一月在鴨脷洲舉行的一個清潔運動，所做成的結果，隨即在大街主要地點設置由若干個垃圾桶改成的垃圾桶十加侖鐵桶五個，另廢紙箱一個，並加派潔淨苦力五人駐該處工作，使全島潔淨苦力總額共達十三人，同時加派手推垃圾車四部。

本席相信這種措施，實大有助於改進打掃街道工作，但其本身實並未能引致當地居民戒除任意拋擲廢物紙屑的習慣。本席不妨補充一句，指出即使設置更多垃圾桶，每日於清除垃圾時，僅半滿而已。本席願藉此事，並促請他們街坊組織的各團體與當地的街坊福利會，使居民獲得深刻印象。

問：主席可否採取步驟，把鴨脷洲街燈重加改善，目前鴨脷洲許多地方的街燈，不是不夠便是沒有街燈？

鴨脷洲遊樂場 增加設備

問：由於鴨脷洲缺乏一個適當的兒童遊樂場和足球場，主席可否考慮在鴨脷洲增設一個兒童遊樂場，並通知公園、遊樂場和市區娛樂小組委員會，研究鴨脷洲的兒童遊樂場地方，以及鄰近的郊外社會的娛樂設施，並包括改進電燈、花木、鞦韆等設施在內？

答：本席自樂於將有關鴨脷洲之遊戲場及公園設備事務，提交有關小組委員會。

設法改善

問：主席是否知道，每逢下雨時，筲箕灣東大街有時且深至及膝？主席可否採取適當措施，以補救？

答：以本席所知，筲箕灣市場四週不時水浸，並非由該市場本身所促成者。因此，本席當將此事通知工務局，請其加以研究。

問：關於一般不潔情形，主席可否設法予以補救，尤其是在最不令人滿意的鴨脷洲街那裡，加以特別注意？

答：如果說筲箕灣各街道大都不潔淨，然而不較其他區域相同，該等街道與其他區或相較，既不較爲污穢，亦不較爲潔淨。（二）

各種時症 出生死亡 上週間統計

【本報專訊】據官方昨日發表之數字，截至八月廿三日爲止之一週內，據報患肺病而死者共四十一人，同期內患麻疹而死者三人，阿米巴症及小兒麻痺症各兩人，及肺病、腸熱、腦膜炎及白喉症者各一人。

據報新患肺病者有一百九十宗，連同本年初以來，據報各宗計算在內，共有七千八百零一宗。自一月一起，患肺病而死者共有一千五百四十一人。

同一週內，據報共有腸熱二十宗，阿米巴症八宗，痢疾二十二宗，小兒麻痺症十一宗，白喉症二十一宗，腦膜炎十宗，白日咳二十四宗，及麻疹二十八宗。

同一週內，本港登記出生者共二千四百五十八人，計港島八百六十四人，九龍一千二百五十八人，及新界三百四十四人。由於各種原因而死者，共四百零五人。（二）

失蹤三英人 被中共扣留
駕遊艇出海一去無蹤
中共已答覆英代辦查詢

【本報專訊】港府新聞處稱：香港政府昨日收到北平英國代辦處來電稱：八月廿二日乘「佐治治」號遊艇出發，往大埔中途離船失蹤之三名英國人，現已獲悉被扣留於廣東省某地。

據該電稱：上項消息，乃中共外交部答覆英國之官方查詢者。除此以外，目前並無進一步之消息云。（二）

港督女公子巴巴拉小姐 參觀世界兒童服裝展覽

世界兒童服裝展覽昨日開幕，由香港陸軍司令夫人主持。場內展出各國兒童服裝，昨日參觀者甚爲擁擠。大會爲籌款而舉行之服裝展覽會，特邀請香港所有藝術界名流小姐參加表演。昨日下午陳永安夫人陪同港督柏立基爵士女公子巴巴拉小姐，昨日應邀前往參觀世界兒童服裝展覽，由陳永安夫人陪同進入會場時攝。（本報記者攝）

【本報專訊】世界兒童服裝展覽，昨（二）日下午三時半，假中區百樂門餐廳舉行，由四十名中西男女兒童分別穿着各國服裝表演，特邀請港督柏立基爵士女公子巴巴拉小姐前往參觀，並由各公司捐出，今（三）日舉行一個服裝義賣拍賣，乃所獲展出之服裝當衆拍賣，所得款項捐作小童群益會青年領袖訓練所的新會所設備費。

赤色份子誘技術工人 返大陸當炮灰
帶同家眷以備留作人質 工友們幸勿送羊入虎口

【中央社】在台灣海峽緊張聲中，中共卻在本港大量積極引誘技術工人返大陸，參加所謂「建設」和開發「海南」及「大鐵道」，不惜用盡種種卑污手段，積極向工人們遊說。

近日來已有部份工人被誘離港返大陸去，包括有汽車技術工人、司機、電話工人、造船工人等，他們都是透過赤色工會所進行其陰謀，意圖誘騙這幾種技術的工人返大陸去當「炮灰」，參加在閩粵邊境擔任軍隊運輸通訊及造船的工作。

此間一個有資格的人士指出：中共頭頭誘騙工人們返大陸，究作炮灰去，他們的行動，顯然就是利用他們作「國防」「建設」和「開發」什麼參加「建設」「開發」等工作，都是用來掩飾誘騙他們的陰謀，凡有眼光的工人不要上當，爲盼。

香港某技術工人說：昨日曾被走訪一位在某汽車公司修理汽車的工人，他說：他本人曾被赤色份子規定要把家眷帶到廣州，接受「人民政府的照顧」和「使其本人工作獲得較安定」。同時，又說得大陸內的百姓生活怎樣如何的低，使其返回國家參加工作「建設」去。

據該工人指出：中共要他們把家眷帶到廣州，由中共如何控制和如何奴役他們，那時肉在砧板上，悔之已晚。同時，也避免如其他被中共把他們家屬扣留在廣州，作爲「人質」，然後以任意在港的話而在勝利中把他們在大陸接受奴役的情況，尚不堪設想。

因此，不管赤色份子如何甜言蜜語，誘騙他們返大陸後，除了上述的外，還有當心的，往後他們赤色分子的陰謀。一般遊說的，往往是如他的是勿被誘騙投入虎口。

補祝九一記者節 本報同人昨聯歡

【本報專訊】本報同人昨日假座中國酒家補行慶祝記者節聯歡聚餐，到同人及作家百餘人，情況熱烈，參加者有本報同人等，至深感謝。

餐後並有抽獎節目，茲將致送獎品人士芳名列后：
南華運輸公司、美商德影片公司、恒興行、梁柏記、紹榮行、關文記、樂滙記、文書營造、蘇恒記、永泰錶行、三興公司、恒興建築公司、荊禁中醫學院、聯商號、夏維新聞顧問社、益豐搪瓷廠有限公司、電影業有限公司、雷士德織造廠、南生茶莊、星光刷廠、李文鎮先生、唯一水電廠、永安公司、永生和酒莊、船長營、永生行、廣萊號鐘錶行、大中實業公司、鉅明電器、中國電報廠行所、致生文具公司、利華民仲彩廠、陳更煥百貨公司、奇香村、美的食品公司、楊安公司、遠東化粧品公司、亞百利公司、大新公司、嘉與公煉奶公司、伊人免奶仙、東華三院、發珍攝影家、振興有限公司、佳錶味家、保良局、民生百貨公司、茂興服裝店、鄧氏製片公司、張芬記金屬製品廠、許讓成先生、范不樂先生、李平先生、八珍醬園、合興洋行、鄭彥棻先生、利氏膠廠、兆昌塑膠製品廠、中央社香港分社、陳留四先生、霍士影片公司。

一場豪雨存水大增 港九各水塘將全滿
熱帶低氣壓橫掃兩陽

據政府發言人昨晨宣稱：港九各水塘之存水量，已達到總容量百份之九十二點八，祇差百份之七點二，便告全部滿溢。

水制既可以繼續維持下去，即使現行每日朝晚放喉十小時供水，未來冬季期間食水供應，亦不愁短卅，堪爲三百萬市民額手稱慶。

【本報專訊】陸地起於本港東南百哩洋面之一股威脅性熱帶低氣壓，昨晨零時後，即向數十哩外掠過港西南，直向中山、台山、陽江沿海岸橫掃，登陸西進，向粵西內陸肆虐，本港僥倖免於損毀，且帶來連綿陰雨，不無收穫。

綜前夜及昨日凌晨間之豪雨後，據官方所錄雨量紀錄，港九各水塘之存水量，已增至十七億一千四百萬加侖，祇得九十二億一千九百萬加侖而已。

根據天文台雨量紀錄，自今年一月一日起迄昨晨止，已共錄雨量六十吋四七，等於正常之平均量百份之八十九，正常每年平均雨量紀錄爲六十七吋四五。

昨由晨迄暮，濃雲密佈，風雨間歇迴綿不絕，僅午間一度陰晴，惟日夜潮漲之南颱夜後仍在陰沉漫雨中。截至昨晨八時前止之過去廿四小時內，所得雨量爲九六·三厘。

天文台稱：截至昨日下午三時（港夏季時間）之消息：熱帶低氣壓由廣州西方六十哩內移，已降爲「低壓槽」，影響所及，亦將減弱。

入夜九時，天文台消息：截至昨日下午滯留港九以外之熱帶低氣壓，已進入中國西南方，此時向西北方向移去，可望於今日消散。該低氣壓已於前夜由廣州西方約二百六十哩處，經過本港東南方，由東南偏南風轉向北偏南風，午前較高風速紀錄達十海哩，此時氣溫，外平均氣溫爲七十八·五度，濕度百份之九十，下午氣溫升至八十度，正午七時前後，氣溫降爲七七·〇度，濕度百份之九十六，入夜後，氣溫回升至八〇度。

立法局今例會
追加及追撥行政費 地名案提出三讀

【本報專訊】立法局定今日下午舉行例會，議程如下：㈠財政司動議通過本年四月至六月一季內之追加行政費決案。㈡財政司動議首讀通過追撥一九五八年三月卅一日止財政年度之行政費草案。㈢律政司動議二、三讀通過一九五八年地方名稱（修正）草案。㈣律政司動議二、三讀通過一九五八年刑事案訴訟程序（修正）草案。㈤律政司動議二、三讀通過一九五八年醫務註冊（修正）（第二號）草案。㈥律政司動議一、三讀通過一九五八年中華基督教會香港區會成立法團草案。（二）

三院萬善緣水陸超幽 南北雙獅參加龍獅會

【本報專訊】東華三院萬善緣水陸超幽勝會，連日來各界男女善信前往參拜登記，各區登記站附設有登記處，並派員駐設立附近設之區登記站，便利市民。現已發出附薦先人靈位者極爲踴躍。完畢日該遊藝晚會，五元及十元兩種門券，亦同時發售，各團體捐款，遍及港九各大學，大會近日來爲籌款，遊藝節目，除已商得麗的呼聲廣播電台名伶紅星，於晚會中燒放煙花，並以新會潤湖龍獅會助慶，又技術。更商得南北獅及舞龍表演、東華健身學院院長林景萊及其門弟子等參加表演，定北方獅子表演，爲粵人所罕見之北國獅舞。（百）

謀殺林紹明兇手 林崇明昨晨處死

【本報專訊】據港府新聞處消息：本年五月六日，在高等法院被判謀殺林紹明罪名成立之四十四歲男子林崇明，經於昨日在赤柱監獄執行吊刑。林崇明曾向合議庭上訴，但於六月九日被駁回。

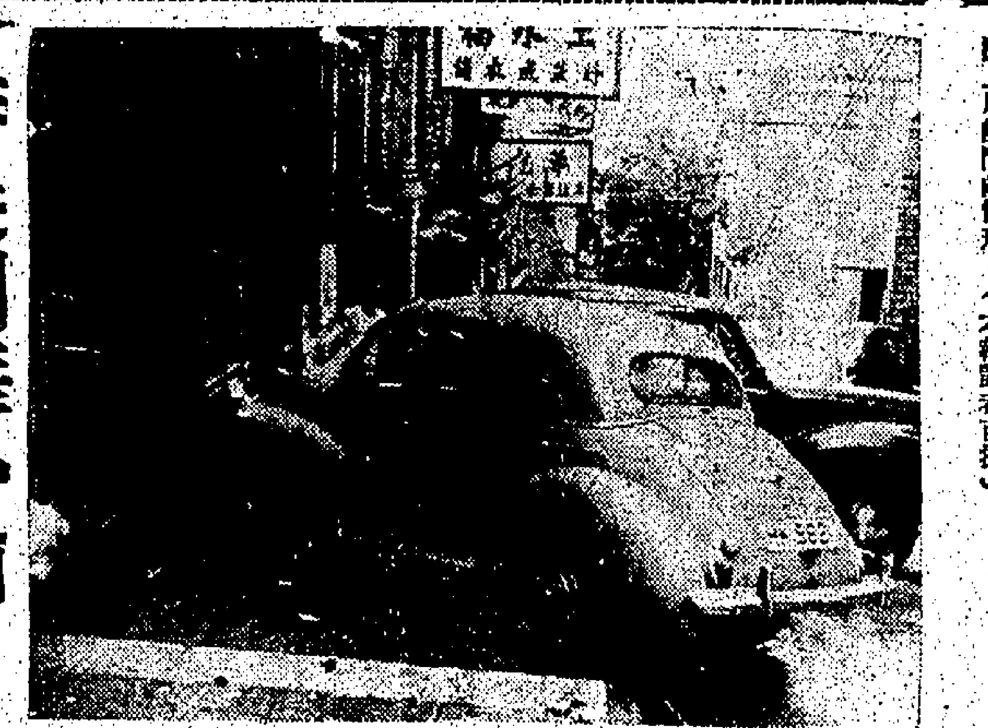
查林崇明乃被控在九龍塘寓所夏道園寓所中殺害其兩名股商林紹明，同時被控謀殺林紹明之妻子胸芬及兒子林崇生。當時警方經林崇明一項謀殺罪，兩項蓄意傷人罪，法庭先審謀殺罪項，而將蓄意傷人罪押後，結果被告林崇明罪名成立，被判死刑。上訴亦被判駁回。（一）

昨晨利舞台前 巴士貨車相撞
車頭被毀巴士四人受傷 奧卑利街三車連環相撞

【本報專訊】昨晨七時一刻，在利舞台前發生一宗交通失事事件，一輛巴士與一輛政府貨車，當時巴士爲一八號之綠色政府貨車時另一輛車牌八×六，由加路連山車房開出，沿禮頓道由東向西駛至上述地點時，巴士之車頭右方，與政府貨車之車頭左方，互相接吻，當時衝力甚劇，兩車之車頭玻璃均告碎裂。

撞車事件發生後，兩車橫互該處路口，致使交通一時大受阻滯。交通警察聞訊馳至，一方面指揮車輛通過，一方面召工程車前來將兩車拖離，至八時十分，兩車駛離路口，交通始恢復常態。

所幸當時巴士上別無其他乘客，否則傷人可能更多。四傷者名：㈠范乘，卅九歲，巴士司機，爲車鉈傷胸部，㈡周志成，卅二歲，售票員，傷左頭，留醫，㈢莫坤陳，卅七歲，傷鼻，㈣陳奇，十九歲，巴士公司職員，傷手部。



圖片說明：昨午中區奧卑利街兩部汽車互相碰撞後情形。（本報記者百攝）

昨午一時許，又在奧卑利街發生一宗車禍，一輛汽車失事後撞上店館門前，一輛汽車失事推撞上店館門前情形。

私家車HK九六二二號，昨午沿蘭桂坊街向奧卑利街駛落時，與另一輛私家車HK三九三六號，該車輛相撞後，與前面一輛私家車A五六四相撞，三車皆碰損，倘幸沒有傷人。（文）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩而清新之東南偏東風，天陰，有雨，且有雨勢頗大之陣雨，下午下雨次數較少。

潮漲：下午十二時五十六分
潮退：上午七時十四分 下午六時四十九分

曾榕父子 今日返港

【本報專訊】本港僑領金邊的士公司董事長、九龍總商會永遠名譽會長曾榕先生，於本年六月間偕公子曾昭科（金邊的士公司經理）飛英倫轉赴歐美各國，作世界一週之漫遊，並考察商業，爲期已多月。頃悉：曾氏父子二人，此行收穫，甚爲圓滿，今晨由日本乘搭泛美航空公司客機返港，海外各親友屆時均將前往機場歡迎。

柏道修築 各車輛須繞道

爲修築半山區柏道西段起，所有汽車輛，均須繞道。

男子服毒 洗胃無礙

【本報專訊】昨日下午六時許，男子周玉潮，廿二歲，住新界青山屯門，不知因何感觸，服食火水傾入，經送院洗胃，已無大礙。（偉）

足部繫有響鈴 救回小童一命

【本報專訊】停泊於銅鑼灣避風塘之漁艇S三○七號，於昨晨十一時，艇上一小童名郭北徵墮下海中，小童在艇上躍下海中，小童腳部繫有響鈴，惟其父母忽然聽不到鈴響，出艇面查看，才知道小童已墮下海中，其父急潛水找尋，小童被救出來時，已飲了多量的水，即報警送入醫院留醫。（文）

解放聲聲說瘋狂 同時鬆鈕扣 語不倫左得幾句循

爐峯訊趣

△舞鈕來源大減，香港人的口頭打折扣，吃虧舞的人，就等于數寶金入口，老鬆們去時懷着滿心高興，歸來時卻大叫寃枉，一席數錢付出的代價等于在陸上酒家三大數場。

△一間搭了竹棚的左派學校，有人宣傳要七天才搭起：而搭棚佬在兩小時便完工了。我的想像戲院棚一定比做評的棚還要大，跑去一看，原來這一座棚，僅用幾十條竹搭成，估地不到千尺，如果說要七天才搭成，搭棚佬簡直大呼寃枉。

△一位左派仁兄，在舞場向淸舞女大事宣傳，快要「解放台灣」，但另一隻手卻在舞女身上作按摩，好像問舞女「是否會心驚」？舞女的答覆是：你如此多手，不是解放台灣而是想解放我的衣衫。

△近年香港人很多患「皮膚過敏性」，須知病的病源不一，有些是對食物過敏，有些是對藥物過敏，比方對牛肉過敏，吃了牛肉就出毛病。那末，頂多不吃牛肉。有些對顏色過敏，就慘了，例如對白色過敏，怎能禁止別人用白的顏色呢？真是醫生最沒有辦法治療的病症之一。

魔術雖然路路通 交回飾物須查驗 最怕黃金變廢銅 眈心轉鳳與偷龍

△在兒童服裝表演中，一個中國小孩舞獅龍劇中服裝，他們穿的服裝很悅眼，全是用級色的綾羅製成的，他是代表了中國內地漁民子弟，絕對沒有一個穿他的裝束。

△中區某舞廳，每日均有魔術表演，由兩名印度人擔任，其中一個節目是向舞女借用一隻金戒指，一變走後在一個沒有房皮的空箱裏取回來交還，雖有點不相信，幸要仔細地方法換去了金戒。

△自從政府宣佈西環巴比通列入禁賣範圍後，巴比通的市價由每磅十四元漲至八十多元，白粉道人大受打擊，因爲巴比通用作白麵商品的粉底，因此白麵也跟着起價，以前白粉道人一天吸食一元數角，便可過癮，現在則非三數元不辦。這項新例，使白粉道友們莫不叫苦連天。

△北角某戲院斜對面一幅牆壁，每天都陳列有不少像佩用具，且有多人圍着討價還價，原來這是販賣鴉片的市場，這些像假的都是翻新的，不過裝面看來，卻和新的差不多，但價錢卻比新的平一倍，不少鴉片癮人，都到那裏去光顧。

欲使頭髮烏潤服貼光滑齊整

最佳莫如常用「月麗」拉雲打髮蠟，以保持頭髮健康秀麗，光潤可愛「月麗」拉雲打髮蠟芬芳馥郁，乃最受歡迎之美髮上品，謹防膺品冒充，請認明金色瓶蓋，方不致誤

YARDLEY

月麗拉雲打髮蠟

1A3

維生 B-66 避孕片

本品爲最新研究成功之特效避孕劑，乃「賈非爾」博士共費去七年時間研究實驗成功之心血結晶品，保證百份之百實效。曾在德國漢堡市立醫院試用本品者計有二千五百一人，在一年內無一人有受孕之象徵，足爲用者最佳保證。茲爲減低成本，俾得普遍推廣起見，特聘本廠在港代爲加工裝製，內含「抗孕素戊」功效確實，在使用期中保證無受孕之虞。

七大優點
(1)絕對可靠：
(2)十分安全：本品不含毒素，且非口服劑，故對身體健康毫無害處，長期使用，絕對安全。
(3)用法簡便：只需在事前二分鐘將藥片塞入便可生效，人人識用，毫無麻煩，且在黑暗中亦能施用如常。
(4)無不快感：用時不影響快感，不致吵醒鄰房，快感十足。
(5)無色無味：本品不含色素，不汚衣服被褥，且無異味，非常清潔衛生。
(6)售價低廉：因務求普遍介紹，方便各界人仕均能採用，故定價低廉，人人可用。
(7)久藏不變：本品全部採用新式機械製造，不假人手，每片皆個別加用玫瑰金薄片自動嚴密包封，名貴美觀，絕對防潮、防菌、防濕。不論收藏久暫，亦無失效之虞，遠勝一切玻璃瓶裝品及膠盒膠袋裝品因瓶及膠盒膠袋毎餅開啓時即風氣浸入，失效於無形。

注意：購時請認明維生B-66片，乃用玫瑰金薄包裝，方是正貨。

本港新聞

南昌街街頭喋血案 侄兒被控謀殺叔叔

事發前兩人曾在街頭吵鬧 控方証人將有廿餘名作供

【新晚社】本年七月八日，深水埗南昌街街上發生喋血案，男子蔡雷被刺重傷，送往醫院時已斃命，事後警方拘一疑兇，控謀殺罪名。疑兇蔡錦釗，乃死者之侄，故此乃一宗侄弒其叔謀殺案。

該案由九龍裁判署轉解，昨日上午開始在中央裁判署由裁判司布利洪官初級偵訊，控方証人達廿餘名，預定一連四日給供，但今日因事不能續訊，改期明（四）日繼續給供。

被告名蔡錦釗，四十七歲，貨車司機，住欽州街廿X號二樓，有妻及兩名兒女，被控於本年七月八日，在九龍南昌街謀殺男子蔡雷。

新任檢察官黃天聲代表控方出庭主持控訴，由深水埗偵探部主任協助。

檢察官申述案情概要稱：本年七月八日晚上八時，被告之妻阮氏在住所內與死者發生口角，由二房東排解，死者爲被告之叔父，事後阮氏向夫（即被告）訴說與死者吵鬧經過，當時有數名證人目擊情形。

同晚八時三十分，有人目擊死者與被告兩人在南昌街醫局街及海壇街附近地方吵鬧，被告離去，步入一間店內，持一枝長約四尺之鐵枝，再到現場，向死者「興師問罪」。

其中有一証人，當時並見被告高舉鐵枝，向死者頭部猛擊，但死者曾在就近之貨車上取一枝長約兩尺之鐵棚招架，此兩段鐵似汽車鐵界器（俗稱：鐵）。

被告與死者打架，結果死者受傷，警方召十字車將之送往九龍醫院，抵達時經已斃命云。

警局法醫官向法庭供述在公衆殮房剖驗死者屍體結果，據稱：驗出死者頭頂有十七處傷痕，包括破傷、瘀傷、及擦傷，頭部有創傷四處，屬致命傷，其餘傷痕在肢體上。斷定死因係由於頭部破裂傷及腦部流血過多而斃命。

祁德尊促政府 迅速設立發展機構

【本報專訊】提議本港組織一個發展機構，以輔助工業發展及私人房屋企業發展之祁德尊議員，頃已再就此項建議，向政府提出一項備忘錄，並已在政府考慮中。

祁氏稱：政府需首先決定者，厥爲此種機構是否有成立之必要，此爲政策問題，一俟作出此項決定，細節問題即可解決。

在成立發展機構之議，首先由祁氏於今年三月在立法局預算案辯論中提出，并致謂先成立一委員會，以研究是否有設立此機構之需要，此機構可成爲政府與私人工業間之橋樑。祁氏之議，曾獲得各界之贊同，並得港商會議員，亦要求港政府對此議給予支持，殖民地部大臣羅斯期被邀加辯，曾問答此發展時稱：據誦先應向香港工商務參員會提出計劃。

依祁氏之議，未來之發展機構，將僱請專門人才，該機構將由政府機關及各銀行自願提供一筆資本，以合理之利率，及長期方式貸予任何企業，以謀本港之進步發展。至於該機構之組織成員，應包括本港之工商領袖，及政府高級官員。

在世界各國，幾無一不有長期之發展計劃，但本港仍付闕如，然于大陸對本港施加壓力之日益加增，各方面對發展機構之成立，當可小心計劃本港長遠之發展步驟。（乙）

離島各鄉事首長 開聯席會議

商討發展鄉村建設事宜 理民官許舒將出席主持

【本報專訊】新界南約離島區各鄉事首長，定今日上午召開聯席會議，此集會係由理民官許舒邀請召開者，許舒並擔任此會之主席，開會目的，係討論如何發展鄉村各項建設及籌集經費問題，官民作密切之交換意見。

今日出席者，將有大澳鄉事會主席、南丫島南及北段兩鄉事會主席周威、陳伯榮、西貢鄉事會主席李少欽、坪洲鄉事會主席林炳祥、長洲居民協會主席馮北財、周輝炳、坑口鄉事會主席劉裕聞、梅窩鄉事會主席葉偉、大嶼山南段鄉事會主席溫安等。（求）

新星丁寧赴美 參加三藩市太平洋節目

【本報專訊】爲促進太平洋各國及地區之友好關係及瞭解，美國定本月十一日在三藩市舉行太平洋節日，邀請亞洲各地區派代表參加，新星丁寧，以「安琪兒」一片獲得讚譽，已被選爲參加太平洋節日的香港代表，將於九月九日乘泛美航機飛美，與帶本港的貨品，交與作爲東道主的三藩市市長。

太平洋節日是爲向世界表示太平洋各國及地區的友誼而舉辦的，同時亦爲慶祝阿拉斯加立州及增加世紀的來臨。節日將在九月十二日開始，一連七天，至十八日截止，閉幕的一日還有一大遊行的時裝表演，由各地參加的女明星代表，穿着本國的服裝出場兩次，而在結束後一日的十九日，三藩市更將舉行一大舞會，參加的有阿拉斯加州長，夏威夷州長，和各國的使節。中國女明星代表作爲中國的代表，在香港來說，選以丁寧爲第一人，她有五呎六吋高，三圍據稱得來的消息是卅四，廿二和卅三，和她特有的少女風韻和東方女子靜淑嫻雅的氣質，可預計在太平洋彼岸，會引起她在國際間更大的轟動。

然而自她此次的新行出門，進湖到拍攝「安琪兒」前後，以及類大的試鏡，會不是一年的時間，她的成功還是偶然的。然而當每個人看了她，會知道是她最佳演技，立刻就會驚喜她光閃閃的眸子，天真又靈巧的動作，所以她能打動不分男女老幼觀衆的心坎，而成爲香港人所喜愛的演員，這是國內人士對她成功的解釋。

竹林禪寺 兩項節目

竹林禪寺，乃新界一名勝叢林，卓錫該寺之僧伽及四衆佛子百衆之多，住持人爲融秋老和尚，此次林老居士由台灣請來大藏經部給該寺，融老定農曆七月廿四日上午舉行禮佛上供佛式，並邀林居士及各護法檀越，屆時蒞臨拈香，共插福田，該寺向例供奉幽冥教主地藏王，容閒者，農曆七月廿九乃地藏聖誕之辰，全寺僧衆由廿二晚開，廿三早起誦經，一連七天，歡迎各界善信參加盛典。

革命老人林森魂老居士，以基灣芙蓉山……

博愛醫院游藝大會 廿五日舉行

警務處長爲大會剪綵 民政署長爲紗龍點睛

【本報專訊】新界博愛醫院籌募經費，定本月廿五、廿六兩晚，假九龍花墟大球場舉行游藝大會，現正積極籌備中。該院董事會主席暨各總理鄉賢其事，呼籲社會人士支持，熱烈響應，並請本港警務處長麥士維，於廿五日下午八時卅分，爲大會剪綵。至大會游藝節目中有紗龍、醒獅、技擊、遊藝表演節目多項，先敦請社會名流，猶多屆蒞臨主持點睛；該會主席總理等將請新界民政署長何禮文主持點睛典禮，並定廿五日下午三時在九龍舉行，警務處長及新界民政署長兩位長官，以事屬善舉，均樂予贊助，屆時已先後應邀附允，屆時該游藝大會定必盛況熱烈云。

醫療機構不敷 病人時被需索

聯合國港會講座中 區達年講當局改善

【本報專訊】聯合國香港協會，昨（二）日下午八時假座九龍大世界戲院二樓舉辦之「大衆講座」，由市政局民選議員區達年主講「香港醫療機構的現況」。

區氏在演詞中稱：如果我們要了解香港醫療機構是否足夠，首先要明白市民日常生活的水準。本港居民中百份之八十的收入，是不會超過每月三百元的，即使是中間階級，能夠達到每月三百至六百的收入的，恐怕亦無多。試問在這高度生活環境之下，除了衣食住行的必需開支之外，根本是沒法儲備資金去應付醫療費用的。普通家庭遇有家人患病的話，多數倚靠慈善機構的協助，或者貸款以應所需。甚至多數人在患病時候不予理會，直待病勢嚴重時才設法治理。

在本港三百萬人口中，照比例應該有病床一萬五千張的設備，但目前祇有五千張，中間實缺之一萬張，因此造成目前擁擠的狀況。政府雖然在六年前有計劃建築九龍醫院，包括有病床一千二百張，但至今尚未見諸實行，此種拖延政策，實在費解。

以上所述，本港醫療機構不敷居民需要的情形，是非常嚴重的。我們常在各醫院門口看到「病人長龍」，試想病人在病痛之外，還要加上擁擠的痛苦，那些幸運的病人中，可能有幸運者會得到住院治療的待遇，但他們又可能因爲窮而遭受院內工役「黑色保護」的需索，或多方需取各式費用；例如肥皂、草紙、爽身粉、便盆費等，如果病人不會多送些茶錢的話，可能一切得不到便利，而增加額外痛苦，祇好聽天由命而已。

這些不合理的現象，全體醫務當局必須設法解決，要求改良上述惡習，一方面要迅速增設醫療機構，他方面要嚴格管理，設法絕對禁止向病者的需索。

一名黑社會「紅棍」 曾賜人入會 達一百餘人

三項罪名判入獄三年

【本報專訊】一名黑社會「四二六紅棍」昨晨在九龍裁判署被控兩罪：㊀八月卅一日，身爲十四K黑社會四二六紅棍。㊁參加十四K黑社會活動。此案被告名容林民，又名容林，廿三歲，據控方供稱：被告爲黑社會打手，頗有權勢，先後曾賜二百餘人入會。一九五七年曾犯案一次，被判簽保五百元，另簽保守行爲，被告曾與和勝和黑社會發生衝突，被判十三名「馬仔」事件，與和勝和在九龍城山眼坎門，後來終於勝判和解。昨裁判司判首罪入獄十個月，次罪入獄廿四個月，共入獄卅四個月，另破壞簽保令罰款五百元，多入獄兩個月。（文）

被控縱火燒人

被告「駝背仔」傷人罪名成立 定十一日宣判調查被告身世

【本報專訊】本年六月廿九日凌晨，九龍荔枝角一茶樓門口，一瘋癲漢突被人淋以易燃液體，並被縱火焚身，身上衣服着火後不能將火撲滅，即飛奔到附近；幸得一木匠代救熄，傷者被送院救治，事後警方拘捕一嫌疑男子，昨晨解九龍地方法院審訊。

被告人陳開達，又名駝背仔，廿一歲，被控於本年六月廿九日傷害黃志良身體罪，被告否認控罪，遂由控方傳召證人出庭作証。

原告傷者黃志良昨晨在庭上稱：當晚熟睡後突被火焚身而驚醒，當即將火撲滅，後被送醫院救治。事前彼因失去鐵箱一個，曾與被告發生爭執。

另一證人供稱：見傷者與被告在上衝突，傷者指被告傷害其身體，至六月廿九日凌晨，發覺原告身上着火，後被救熄，將被告拘獲。

裁判官聆取全部証供後，宣佈被告人罪名成立，但押候本月十一日宣判，以便社會福利署人員調查被告人之身世。

劉亮華被控

不向警方供給消息 判罰款及另付堂費

【新新社】女子劉亮華，身爲私家車七九四號車主，拒絕向警方供給該車有關之消息，被告認罪，被判罰款二十五元，另付堂費五元。

警方供稱：該私家車七九四號於三月十三日晚上九時十五分至九時卅分在金巴利道由職人駕駛，而向劉詢問，但劉未有依期答覆，因而被控。

勞緯孟先生 昨出殯哀榮

【新新社】報界耆宿勞緯孟先生，上月廿九日下午，在寓無疾而終，遺體於昨（二）日正午十二時，在普仁街本宅發引，其時儀仗開道，而執紼者甚衆，親身弔唁及送殯者不下數百人，足見勞老先生生前之善與人交。東華三院現任主席等，昨日一時正，由三院新舊任主席總理等在保良局新街三院職員工會向勞先生致祭，計有芳、李孔忠、徐季良、王淥東、周兆光、黃祥林、黃允畋、趙聿修、林炳炎、梁晃華、何錦文、李子芳、王季友、蘇氏、馮秉芬等。

近海漁船活動頻繁 機動漁拖漁獲頗佳

【本報專訊】農林漁業管理處長布力奇稱：於九月份內，小型近海漁船活動頻繁，例如小型釣艇，蝦仔釣艇，及沿海河釣艇，於附近水域捕魚，頗爲頻繁。

夏季亦即所稱之颶風季節，乃用帆漁船之淡月。自五月份後，大多數用帆漁船，停留於港內修理船隻及漁具。該季初期，機動拖漁艇繼續活動，由於機動之故，仍能於淡月內出海，漁獲情形良好，但價格較好時漁獲已稍減少。

用帆近海漁拖於五六月份內，由於風力不佳，漁帆船停止捕魚，於颶風季節內則停留港內。蝦拖捕蝦感相當困難，但因蝦價高而穩定，故情形甚佳。

由於公魚之缺乏，釣艇漁民須用不常用之拖仔魚作爲魚餌，該季內，鱲魚及鶴泡魚出產較少。

大型漁船，近海及其拖門罾之釣艇，漁獲情形良好，四五月份內，扒艇使用尼龍網捕獲白魚及鯧魚成績良佳，六月份內，扒艇漁民則改捕蝦。

該季魷魚漁獲不佳，即使五月間漁汛期，但因公魚、青鱗、海河及魷魚等漁獲量不佳，故罟仔釣艇漁民收入不佳，但仍不能抵償彼等其他損失。

漁民情形，於四五月份內，用尼龍網捕獲白、鯧魚及龍躉者情形良佳，但六月份之情形則欠佳。（二）

「立信大廈」新格式大廈售 兩房一廳售壹萬元

立信置業公司在灣仔與佐敦道交界處所建築之「立信大廈」，當初期預售時，即有各界爭先搶購，尤以適合小家庭住宅之理想單位，最爲吃香，迄今數日間全部售罄，向隅者極衆；該公司爲遷就大衆顧客之要求，特將大廈由十一樓以迄十六樓，從新間格爲合乎理想之小家庭住宅，每層兩房一廳，僅售壹萬零伍百伍拾元，附有廚房浴室，冷熱水喉，私家廁所等設備，若以此出租，則該大廈月息達三分以上，爲其他九龍所無比。

據該公司主事人稱：目前建築費成本，以大廈而論，每立方尺約式元，以高度十尺計，即每平方尺需式拾元，加上走廊、樓梯、通天等約佔二成半，即約加五元，即建築費成本每平方尺約二十五元，地價與建築費各佔一半，合計平均成本每平方尺五十元，現該公司不計成本，按實面積計算，祇售價二拾捌元左右，平過成本六折，日來訂購者已頗有知音。

又該公司並印有詳細說明書，可到香港灣仔道中七十六號地下立信置業公司或九龍彌敦道該大廈地盤索閱。

區少軒令堂 定今午出殯

本港國際新聞社社長區少軒之令堂區太夫人阮太夫人，前天逝世，昨（二）日下午二時舉行大殮，本港各界名流前往弔唁者，計有……等數百人。今日下午三時舉殯，隨在墳場安葬。

德里來客 要受檢疫

【本報專訊】據衞生處宣佈：新德里地區發生天花，因此由新德里來港旅客，須受檢疫云。（二）

圖搶教師手錶 匪徒判監兩年

【本報專訊】卅一歲男子陶醒被控圖劫教員陳宏熙之手錶。控方說：是日十二時十五分，陳宏熙在九龍洗衣街行經，被告上前，圖搶其手錶，當時陳宏熙呼救，事主受傷，後被警員將被告拘獲，解案審訊，裁判官判被告入獄兩年。（文）

播音與電視

香港電台……上午七時報時，時代曲。十五分天氣報告（用國語解釋）。卅分時代曲。五十八分天氣報告。〇八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國潮語新聞，特別報告。卅分節目預告，粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。〇十時主婦遊唱節目。卅分錄音轉播電台昨晚國語節目。四十五分粵語流行曲。〇十一時中國名人介紹。廿分京曲。卅分粵曲。〇十二時報時，故事演講。卅分蘇州彈詞。〇一時報時，時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵國語新聞，特別報告。五十分音樂。〇二時國語故事演講。卅分粵劇小舞台。三時卅分音樂節目。〇四時潮州曲。卅分故事演講。五時潮語話劇節目。卅分兒童節目及歌曲。〇六時報時，粵國語新聞，特別報告，潮客語新聞，特別報告。卅分點唱節目。七時卅分廣播劇化偵探小說。八時報時，農村遊藝節目。四十五分粵曲。五十八分天氣報告。九時轉播輪教國語新聞。十五分時代曲。卅分轉播講座。卅分京曲。四十五分粵曲。十一時午夜南音。卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲……銀色台……七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，轉播英台節目：英語教授。三十分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。十五分聽衆點唱廣播，電視節目報告。卅分粵曲點唱。十時育嬰常識。十五分今日事。廿分大衆信箱。卅分南音演唱。十一時國語教授。十五分粵曲。卅分女俠盜寶藏故事。十二時新聞報導，金台節目報告。十五分報告證券交易所股市及金融行情。廿分聽衆點唱，天氣報告。卅分文藝言情故事。一時時代曲點唱。卅分粵劇。二時電影故事「兩遊地獄」。卅分……

麗的呼聲……金色台……（上午）七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分輕音樂，電視節目報告。八時時代曲。三十分新聞報導（國潮客語），十時……十二時完播曲。

手術高超·部位正確 世代祖傳·功夫獨特

上海鍼灸專科 何肇興 精醫

明天獻映

邵氏出品古裝故事話劇全部改編粵唱歌劇巨片

金牌導演 周詩祿 得意作品

金牌曲王 吳一嘯 嘔心傑作

大華 環球 北河 域多利 油麻地 麗 … 全球 平 城 星

有唱有做 小曲五十餘支 聽出耳油

邵氏之寶 林鳳 領銜主演

粵劇名伶 吳丹鳳 音樂

瓊蓮公主

林鳳 林家聲 英麗梨 少新權

馬笑英 梁醒非 西瓜刨 李香琴 黎坤蓮 ·聯合主演·

多情生 熱情女 龍王府 鳳雨崖 …

民間故事「鵰羽箭」改編

馬戲班！這個名詞多麼有魔力緊張—刺激—歡樂—與著小丑們的滑稽動作使能守得不斷的提高著觀的表演因而令人捧腹大笑！小丑們儘管可以在節目中隨便兒戲因爲這是他們的職業但是你——

切不可對你的汽車隨便兒戲！

因為你那部具有高壓縮比引擎的汽車是一部精細巧妙而各部平衡準確的機械—它的活動組件運轉速度極快所以它需要最佳的汽油引擎的壓縮比愈高也就愈加需要用蜆殼牌超力易加 I.C.A. 汽油.

易加 I.C.A. 節燃劑—是蜆殼石油公司所專利的它能中和氣缸燃燒室內和火咀上所產生的有害炭屑積垢而防止不正常燃燒現象它能保證使引擎運轉順滑請選用最佳的汽油—蜆殼牌超力易加 I.C.A. 汽油因為它含有易加 I.C.A. 節燃劑.

請駕臨有蜆殼標記的汽油站加添蜆殼牌超力易加 I.C.A. 汽油. 閣下無論駕車到任何地方附近必有蜆殼汽油站爲君服務保證滿意.

SHELL

採用蜆殼牌超力易加 I.C.A. 汽油的汽車

佳視能效車行

教育與文化

學問非為金錢文憑 應謀造福社會
孟氏獎學金舉行頒獎禮 鄭震寰訓勉各得獎學生

【本報專訊】孟氏教育基金會，昨（二）日下午五時半，假九龍窩打老道廿三號大專學生公社舉行本年度獎學金頒獎典禮，由獎助學金委員會主席吳叔驥主席致詞，繼由鄭震寰夫人頒發獎學金證書，並請鄭震寰校長訓詞，鄭氏訓詞如下：

在座得獎諸同學，都已完成中等教育階段，下學年將升入專上學院肄業。究竟高等教育之功能為何？其目的何在？余擬先將高等教育之三種功能分述如下：

㊀高等教育應培育國家領袖。諸觀世界各國人材而論，故大學之目標，實為培植優秀份子，社會精英及國家領袖。若將培育出之人材加以研究，其中畢業於大學或專門學院者，在百分之九十以上，此乃高等教育為國家社會造就優秀人材之明證。某學者有言：「人不經學問而學習，但應以所獲得之學問而造福社會，故服務為學問最終之目的」。

㊁高等教育第二目標，在發揚學術之研究及促進研究工作。大學最主要之工作，在促使教授與學生多作有系統之學術研究。若一大學缺乏研究工作，即失卻其功能矣。英國某大學文學院教授四人，其平均年齡為七十一歲，其平均在該大學服務之時期為十六年，而每人平均出版之著述共有三本，由此可以証明研究工作之重要。

㊂高等教育之第三目標，不特在學問之研究，並須維持發揚國家固有文化、哲學、宗教、藝術及科學，若一大學對於國家之文化、哲學、宗教及科學毫無貢獻，該大學即已失去其功用，故一國之文化與科學之興衰，與該國大學之貢獻成正比例。

畢業後三任務
為國家及社會服務 研究學術發掘知識 促進文化發揚光大

高等教育所有上述三種功用，則在座得獎學生負有下列三種任務：㊀在座同學，將通過中學、院校，及將考入專上學院肄業，其智育必在中等以上，而將來亦必成為社會領袖，應對於大眾教育完成後，應任國家社會服務，造福人群。

㊁在座同學不應「求學問而不顧」；「求學大學畢業後成名之文憑而讀書，死讀書」；應抱以虛心態度，追尋學術、哲學家、政治家或科學家之照片，以為在校同學之景仰。須知真正之學術研究，乃自己研究而得。吾人在專上學院時，即應以各種研究，以發掘一切智識之境界。

㊂在座同學實任其重，一方面要維持國家固有文化、哲學、宗教、藝術及科學之精神，一方面又要研究如何使此種文化及科學，使其發揚光大，吾人不能以此實任交與一般平民，而在專上學院求學者，則實無旁貸。

余樂大學，除育達人材之外，智識之研究及學問之研究外，仍須重學生之生活及人格之訓練。因大學課外活動，亦為大學教育之重要部份。英國大學多附設大學誘導部，以為學生品格訓練之中心。此外，尚設有會堂，以為辯論、討論、集合、音樂、戲劇表演之所，但須實用功研究學問，以為活動之方面，因此如是，方能成優良品格，一位具有高深學問而無優良品格之人，對國家社會必無所裨益，諸君目的，非金錢及文憑，而以服務為學問之終極。孟氏基金會對香港實獻甚大，除擁有一所設立之圖書館，還以服務社會為信念，諸君在專上學院肄業，更應進一步，要完成所負之任務。（訊）

五邑工商總會學校 舉行開學禮
校長訓勉各生努力向學

【本報專訊】五邑工商總會學校，昨正午十二時，在青山道順寧道該校大禮堂，舉行本學期開學典禮，由該校校長歐陽光主持，到有該會總監鄭北泉、監事黃師安、伍尚信、理事長蘇炳石、理事蘇炳石，學校議事部主任李榮及全體師生共八百餘人，行禮如儀後，即由鄭北泉致詞，勉勵學生在校發奮向學，並勉勵學生努力功課，以求學以致用，將來為國為社會服務。繼由歐陽校長致詞，並以五邑會學校僑界之熱心支持，得有今日之成就，勉各生努力向學，以期有成，加倍努力，將來為社會服務，造福人群。

杜鎮能博士來港 任浸會學院教授

【本報專訊】美國德薩斯州貝勒大學研究院院長杜鎮能博士，定九月九日上午八時，乘泛美機來港，就任浸會學院哲學教授。查杜博士曾留學美國耶魯大學，獲哲學博士學位，此次應聘來港，由浸會學院與該校合作，即將於九月十五日舉行開學典禮，屆時由杜博士主持。

殷商譚銘昌公子 譚銓溪赴美攻讀

香港譚氏宗親會名譽會長，殷商譚銘昌先生之六公子譚銓溪君，現考入美國印第安那州之印第安那大學，昨（二）日乘泛美公司班機飛美，前往攻讀，各宗親友好到機場送行者甚眾。又五公子譚英君，於年前赴加拿大滿地可攻讀，現已攻讀成大學工科，亦為高材生。附圖為銓溪近照。

勷勤及法商校友 積極籌組同學會

【本報專訊】廣東省立勷勤大學商學院暨廣東法商學院留港校友，於去月卅一日下午六時，假江蘇酒家舉行聚餐，共商籌組有關該校留港同學會組織事宜，到會同學商定：㊀推選袁士衡、張懷昌、王昌怡、梁國誠、何淑貞、鄭桂材、江偉民、古茂建、李實獻、陳光乃、何智雄、鍾文本、梁北烈、陳思餘、黃開新、十能、李志康、文湘、甘泉淦、袁淡良等為籌委。（訊）

報販聯會 擴辦義校

【本報專訊】港九報販聯會，為擴大會員子弟教育，特在九龍上海街及香港荷李活道兩所義學，收容失學會員子弟免費讀書，現已有學生二百餘人，現該會決定增設識字班，已申請註冊，惟尚有經費尚未籌足。（訊）

嶺東中學行開學禮

【本報專訊】九龍大埔道嶺東中學，本月一日上午九時，在該校禮堂舉行四十七年度第一學期開學典禮，出席者有該校校長陳劍雲及全校師生八百餘人，由校長領導行禮如儀後，即由校長報告該校教學目標，並勉各生努力向學，以期有成。（訊）

麗的呼聲介紹 港大校外課程
由麗理主任担任講述

【本報專訊】香港大學校外課程部，為推廣香港大學專上教育，包括東方文化研究、經濟、政治、數學、語文、音樂、美術、戲劇等科目，以及其他科學，分別用英語、粵語、國語講授。麗的呼聲將於今（三日）晚八時十分，特請香港大學校外課程部主任麗理先生，在該台講述。（訊）

藝術節展覽會 舉行攝影賽
香港攝影學會代收作品

【本報專訊】一年一度香港藝術節攝影沙龍比賽，將於十月十一日舉行，將在中區新填地新建大會堂舉行，由香港攝影學會代收作品。

香港攝影界一律歡迎參加，作品大小不拘，黑白或彩色照片，須用16×20吋裝裱，寫明作者姓名、住址及照片題名，（收件截止日期九月十日）。又是屆獎品由本會會長、名譽會長等，分別捐贈獎品，以資鼓勵。詳情可向該會索取章程。（訊）

社團動態

莊嚴宗親會 籌建會所
擬先籌募基金四十萬

莊嚴宗親會，昨假師、莊居源、莊廣文等舉行第二次會議，出席者四十餘人，由理事長莊重文主席，議決：本會以籌建會所為中心工作，希望海內外宗親熱心出錢出力，務期早觀完成，籌建會所委員會，推定籌委會委員及各職員，並由理事莊家彬醫師提議，先擬籌募基金四十萬元，分向海外宗親募二十萬，本港宗親募二十萬。

邵氏宗親會 徵求會員 十五止截

港九邵氏宗親會，自從香港政府社團註冊官批准以來，所有旅港之邵氏宗親均能踴躍參加會員，現徵求期已定本月十五日截止，凡邵氏宗親有意參加者，請向該會辦理入會手續。

革履廠商會 定期就職禮

本港革履廠商會第二屆理監事，定本月五日（星期五）下午四時，在鑽石山舉行就職典禮，敦請九龍總商會理事長朗伯昌主持監誓，會後茶點招待來賓及會員。

普益商會大會 選出新任董事
楊君澤報告百貨行概況 去年外銷受阻本銷萎縮

香港出入口商普益商會，昨（二）日下午二時，在利源東街該會所舉行一九五八年度會員大會，由主席楊君澤主持，報告去年百貨行因外銷受阻，本銷萎縮，故大致情況未如理想。旋即選出新任董事：永安公司、先施公司、大新公司、中華百貨公司、美華公司、東生祥、三昌公司、瑞興百貨公司、廣安、永吉祥等。

私立中文校聯會 昨選出各部職員

港九私立中文學校聯合會，昨日下午四時，在會所舉行第五屆理監事第一次會議，互選結果，選出常務理事……等為各部職員。

龍城街坊小學 定期正式開課

九龍城街坊福利會，為發展福利事業，創辦小學，自去年籌辦以來，現已考試完畢，定本月廿八日正式開學。

扯東拉西集
隔岸觀火

也許作者覺得，但香港人在香港觀火的心情，香港人只關心香港的事，一海之隔，對於台灣海峽的緊張局勢，固然是隔岸觀火，但隔岸的火花，飛到這邊來呢！

火放者既以可在對岸放火，也可以在這邊放火，而且一風吹，說不定隔岸的火花，會飛到這邊來呢。

半斤寂聽
丹尼

街坊福利會為慶祝街坊而舉行酒會，硬性規定赴會者可穿長衫唐裝，或打領帶西裝，但不得穿夏威夷恤衫。

讀大概是一種「街坊裝」升格吧！

×　×

有些在三十一日聚餐，有些在一日聚餐，有些在市區西樓聚餐，有些在鄉外聚餐；還有些不願聚餐及無錢聚餐。

這就是香港記者的記者節。

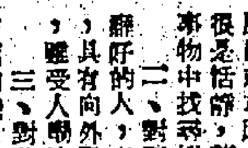
×　×

陳副總統在記者節日對記者們說及必守金馬，並勗勉人員要時時「我們從苦戰中求勝利，從實中求成功。」

×　×

法國聖藍爾村，同時來了兩隊馬戲班，因爭地盤，大打出手。兩個班主捐官，若要放出獅子、老虎、猩猩和大象等，將他們死活。

果如此，那才是最好看的大馬戲呢。



兩種不尋常的飾品
琥珀與黑玉

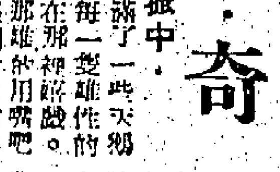
秋季起，是歐洲人視琥珀為好時節。巴爾幹半島海灘，隨波逐流而來的琥珀，它們大部分跟隨暴風雨到來，掘淺在海灘上。有些琥珀採集者在風雨交加中，可能獲得琥珀七百磅。倘使風雨相湧來到，採最可以達到一噸以上。除巴爾幹地區外，英倫東海岸，以至丹麥、荷蘭、羅馬尼亞等國，亦是琥珀的產地。

古羅馬人非常珍視琥珀，據云小孩載琥珀，可以避邪。

雖然黑玉遠在鐵器時代已經發現，最普遍時期卻始自十九世紀。在英倫，成為特比裝飾品的流行。

天鵝傳奇
振中

在一四八三年之時，愛德華四世曾下令，任何沒有不動產的人，不准養天鵝。……



癖好與個性
——你屬於哪一種？——

英國著名心理學家韋士勒博士說：一個人養成一種癖好的習慣，很可能洩露他或她的個性。換句話說，癖好決不是一種工作，而是補充與增大自己個性的一種生活表現，也就是對於單調的日常工作的一種創造感衝動。大致可包括以下九種：

一、對機械有癖好的人，常在汽車房內或車床上消磨時光，很多是恬靜，能夠沉着解決問題，並在小事物中找尋娛樂。

二、對天文、地理、考古等科學有癖好的人，表示他的精神，健全，成熟，具有向外發展的個性，熱心於研究冷門的事物，難受人嘲笑而不與之爭吵。

三、對收藏方面有癖好的人，通常是具有多方面知識，傾向於查根問底，甚至好管閒事，打……

四、對音樂或文學有癖好的人，感情豐富，容易激動。雖然有時不免近於神經質，但富同情心，具有敏銳的幽默感，樂意盡力幫助他人。

五、對自然界具有癖好的人，喜歡園藝、的……

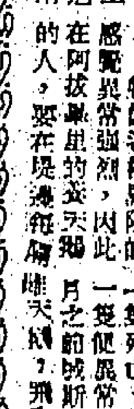
六、對攝影有癖好的人，喜歡對攝影學、拍……

七、對戶外運動有癖好的人，多半是自信力很強，有進取的同鼠。也許自負太過，免不掉以輕心，自招怨尤。但在社會上，他可能成為極有興趣的人物。

八、對戲劇或電影有偏好的人，往往是為逃避現實工作壓力而出此的。他可能保守一點，常在個人幻想中，寄託的世界比對現實感到興趣。

九、對繪畫有癖好的人，精神飽滿，情感強烈，然而他的熱情，間或一陣子消沉，對冷酷現實反而……

（火流）



地底卡車

在世界各地的郵政事業中，最發達的首推英國，因為今日的英國郵局，完全是利用地底隧道的卡車來輸送信件到國內各地。……這條隧道全部工程至今已完成了十分之八。……（知國）

袁世凱之龍袍

辛亥武昌首義，兩湖總督瑞澂，倉皇出走，旬日之內，湘、鄂、川、贛、皖、粵、桂、閩等省，紛紛響應，清廷知事態擴大，特派陸軍大臣蔭昌率兵南下，而士不用命，蔭昌不敢前進，排徊信陽。而袁世凱於宣統元年罷官，居河南彰德洹上……

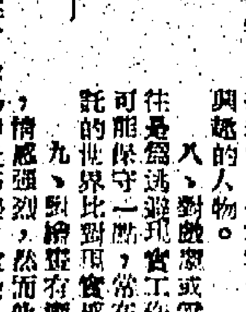
袁氏稱帝，以居仁堂為新華宮。封黎元洪為武義親王，以女妻黎子。其大典籌備處所製登位龍袍，價值美金四十萬元，其龍眼乃綴以明珠者，僅試一次，伍梯雲為總務處長，曾親見云。

·春還·

江山美人
見君

「下——我也不曉得他來怎的！」「坐下——」李小黑一急，脫口說了出來。「什麼？」李鳳姐笑着問：「什麼叫四皮匠呢？」

把座下聽錯了聽成皮匠，朱厚照忍俊不禁，縱聲大笑。而李小黑也已發覺自己叫了錯，……



女戎婦傭
淡翁

二、紅玉聞煙吸鼻煙

小雲以巧娟相約何人家，且侍男主人赤面，謂之曰：「我且假汝為傭，能替我代其勞，我即嫁汝為婢。」巧娟答曰：「女子傭工，即賤代女主人執役，此本分事也。何足稱賞？」……

（四）

亞洲足協會議決定 組亞洲球隊往歐洲訪問

明年舉辦亞洲學生賽

【吉隆坡二日合衆國際社電】馬來亞總理拉曼說，希望以體育，尤其是以足球聯絡全亞洲人民，蓋亞洲人民會因歐洲人之支配，而被分開。彼以亞洲足球協會會長之資格，而致表演說。拉曼又稱：純潔之人物領導亞洲足球運動，以及有充分之款項，則余深信亞洲足球之水準，可以提高至歐洲及其他各洲之程度。吾人必須有良好之組織，吾人要推選能主持各部份工作之職員。在金錢方面，吾人必須使每一國之政府，對此種體育感覺興趣。拉曼答允選在任一天，將致力促進此事。拉曼又邀請使青年學生參加足球運動。

亞洲足球協會之執委會，隨之決定明年在吉隆坡舉行學生足球錦標賽，拉曼將撥出一金杯爲獎品，二十歲以下之青年球員，均可組隊參加比賽。

此會議又決定協會邀請歐美之球隊在東來表演，第一場比賽，明年馬尼拉舉行。

協會又將組織一亞洲選手隊，前往歐洲及非洲比賽，並委香港之李惠堂爲教練。此委員會，將包含古達（印），林祖輝（馬來亞），寶亞理（菲），及王志聖（香港）。

港台女籃冠軍賽 五日起舉行 比賽採三場兩勝制

純德再挫港九聯隊

【本報專訊】港九籃球聯會，於昨日下午八時，在伊利沙白青年館，召開執委會第一次特別會議，討論港台女子籃球冠軍隊對抗賽事宜。出席者：潘永寧（主席）、鄧鑑輝、歐錦年、賓尚夫、林紹鵬、簡大偉、陳銀泉、彭丹、張勵新、彭佛根等，議決各項如下：㊀決港台女子籃球冠軍隊對抗賽，由台灣純德隊對本港永康隊，並協助永康向友會借將，㊁比賽採三場兩勝制，定五日、七日及九日舉行，如對賽隊之任何一隊連勝兩場，則原定九日舉行之第三場取消。（剛）

港九聯隊，序幕戰，三勝澳門新花國隊。港台女籃賽第五戰，純德對港九聯隊，雙方昨均以六將上陣……

昨宵戰況

【本報專訊】自由中國純德女子籃球隊，昨在伊館作訪港第五戰，港九聯隊再次鹽戰，雙方戰況劇烈，在雙方之熱烈情緒中，來賓席上座逾七成。純德以八分再勝……

因印拒絕南華出賽 港足總聲明 向國協控訴

【加爾各答一日泛亞社電】印度足球總會秘書烈奧丁宣佈，該會已於八月三十日接到香港足總之來電，內稱：香港足總將信印度足總邀請南華隊參加比賽，而臨時該隊又被拒絕出賽事，向國際足協提出控訴。

【本報專訊】昨（二）日曾訪問南華體育會……

華人游泳賽預賽 昨兩項成績破大會紀錄

游泳比賽，昨晚八時，繼續在維多利亞公園游泳池舉行第二夕預賽……

東京可望成爲下屆世運會址

有若干國家已表示支持

【東京二日泛亞社電】日本田徑協會會長淺野金一，自瑞典首都斯德哥爾摩來函稱……

五日會議 足聯執委會

馬來和星洲印尼挫越南

昨「默迪加」足球賽

奧馬之子今日結婚

華泳預賽花絮

·霹靂火·

試論純德球技

·柴進·

空前巨片！火速定座！
挽英國滅亡的命運！扭轉世界戰局的關鍵！打出由自存生的大路！

豪華 百樂門 明天盛大獻映

美高梅近代歷史戰爭故事，驚天地，泣鬼神不朽巨構！

大明星 尊·米路士 得意之作

邱吉爾當年豪語：海戰！陸戰！巷戰！永不投降！

M-G-M presents THE IMMORTAL STORY DUNKIRK 鄧寄克戰役

人生七十古來稀！百歲難得幾回見！

它的故事震撼了世界 它的演出驚震了銀壇

鄧克役寄鄧你名之矣 鄧寄克役實你未過……

九龍 荔枝角 荔園

第一劇場 人猿魅影 第三劇場 裸雨舞艷 第二劇場 香囊記 第五劇場 模特兒

兒童園地 設備優良 免費服務

荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

麗都 仙樂 明天獻映 最後關頭 鍾情 金峯 雷維 血影燈

金國 新華 明 國民 台灣 實業 長寶 兩傻遊地獄

真光 鐵牛傳 THE BRAVE ONE

一代名伶 薛覺先 王先生劇 改編 花債狀元還 張活游 梅綺 梁醒波 任冰兒 劉克宣

工商晚報 分類廣告 費廉效大

麗都 仙樂 明天獻映 林翠 流浪兒

十誡 THE TEN COMMANDMENTS

東樂 今天四場 龍虎騰躍 NIGHT PASSAGE

麗都 情僧偷到瀟湘館

娛樂·樂宮 明天隆重獻映 雪嶺情仇 HIGH HELL

金星 龍城 光明 好世界 大世界 中央 紐約 明天盛大獻映 蘇小妹三難新郎

⇧「雪嶺情仇」女主角伊蓮史超域，她雖有性感肉彈的稱號，但在「雪」片中，則並沒有以此作號召。

雪嶺風雲的姊妹作「雪嶺情仇」

—— 景生 ——

「雪嶺情仇」是派拉蒙出品，是派拉蒙公司數年前出品「雪嶺風雲」的姊妹作，外景也在瑞士阿爾卑斯山和英國拍攝的，工作人員在雪山上工作，備嘗艱苦。主演的是影壇紅星畢蘭加士打和伊蓮史超域。

幾年前，派拉蒙公司攝製過一部「雪嶺風雲」，由老牌紅星史賓沙德里西和「斯文惡仔」羅拔泰納合演。這片的故事發生地點是阿爾卑斯山的雪嶺。由於景色迷人和兩個主角所扮的演技精湛了，這片在世界各地都非常賣座。派拉蒙公司今年又不惜工本，派遣外景隊赴瑞士阿爾卑斯山，拍攝以雪山為背景的「雪嶺情仇」。

這片的故事發生在一羣赴雪山尋金的人身上。五個尋金的人在風雪漫天的雪山頂上，困處了一個冬天，他們之間，金錢的鬧劇已攪不了，還加上一個如花似玉的女人，更弄到天昏地黑，互相仇殺。這是一個有血有肉、生死搏鬥的故事，非常的動人。

這片的兩個男女主角都是當今影壇的紅星：男主角畢蘭加士打和女主角伊蓮史超域，這是第二次合作。他們曾合作過「玉帥女兒軍」，成績非常美滿；這次再度合作，駕輕就熟，當然更出色了。

畢蘭加士打的成名，不像好萊塢其他影星那樣經過了一段艱苦的歷程，他一出世就當紅，而一擧成名，在影壇一直紅到了今天。最近還給大導演施素德美看中，聘他在「十誡」一片中扮演約書亞一角。他在影壇可說是前程無量的。

伊蓮史超域自一九五二年到好萊塢後，一直都是扮演肉彈角色的，在影壇上她也是以肉彈的姿態出現。「雪嶺情仇」是她開始轉變戲路的開始，她說：「這是我首次有機會證明我是一個會演戲的女演員。也證明我不須靠肉感衣服和背景來給人欣賞的。」無疑的，在「雪嶺情仇」一片裡，她確是獲得了展露演技的機會。這片給她許多表演的鏡頭，尤其是和畢蘭加士打的愛情表演，更不能不使人對她另眼相看了。

說到伊蓮史超域在影界的地位，倒可說是原班出身。她最先在一家戲院當帶位員，不久昇任出納員。她把斷金積蓄起來，晚上補戲劇學校。畢業後，紐約一家模特兒公司聘她當模特兒。一九四八年她得著名的展覽會公司和她簽訂合約，六個月後，她的芳容已成為全美各大雜誌的封面女郎；跟着來的是好萊塢的電影和電視的合約了。她在好萊塢獲得的美號，計有：「封面女郎小姐」、「一九五三年日曆女郎小姐」、「性感小姐」和「親善大使小姐」等等。

「雪嶺情仇」全部外景是在英國和瑞士阿爾卑斯山拍攝的。在鏡頭上，阿爾卑斯山雖風光如畫，可是實際上大風雪隨時發生，異常艱險。「雪嶺情仇」的外景人員在拍攝期間發大遇險，最危險的一次，製片人和化裝主任竟在風雪中失踪了幾個鐘頭，這事當時成為世界報紙的一件大新聞。

⇧「流浪兒」：這是一部反映失學、失教、失養、失怙，兒童們生活狀況的社會倫理片。由林翠領導「馬路小天使」中的原班童星——殷偉、殷昌、殷磊等担綱演出。參加演出的有楊志卿、劉琦等。由徐維邦導演，邵氏公司發行，麗都、仙樂兩院明天起上映。圖為林翠在「流浪兒」中的造型。

施素德美拍攝「十誡」 聘用副導演八十八人
二萬五千名臨記在同一場面上鏡頭

（銀幕內幕）

施素德美的「十誡」，是在影史上規模最大，色最偉觀，人員最衆多的一部空前巨片。

他所率領赴埃及拍外景的工作人員，就是聲勢浩大。單在埃及僱用的臨時演員，就達二萬五千名之多。這樣龐大人馬的指揮問題，頗使施素德美傷透了腦筋。此外，還有一個使施素德美不易解決的問題，就是在當地僱用的臨記了，多數不懂英語的。施素德美已從好萊塢帶來了六位副導演，為了管理和整制那被臨記大軍，他祇有在當地物色了八十二位通曉英語的副導演，連同原有的六位，一共八十八位副導演。這樣問題總算解決了。

二萬五千名演員，在同一場面上鏡，散佈的面積是相當大的。八十八名副導演站在甚麼地位來指揮呢？這是一個不易解決的問題。施素德美終於想通了，她吩咐那些副導演們也扮身一碼而為臨時演員，分別扮成以色列人，站在人潮中的適當地位，執行工作。施素德美也為了演員太多，祇有用放射訊號來指揮。就在訊標的大場面，「十誡」裏的偉大場面真是指不勝計，在別的片裏可以用來大吹大擂的場面，在「十誡」裏根本不算甚麼。在超觀綜藝的鏡頭下，塑膠真出埃及記的一切巨大場面，奇偉金色和猶太神蹟都表現無遺，且特別精采。摩西引導以色列人出紅海一幕，尤其是電影史未見的奇觀。火柱漫天阻擋埃及戰車，乘虛馳追兵；海水壁立，浩浩蕩蕩的人馬通過浩瀚的海底，使人類歷史上一頁最壯觀的史蹟，重現於現代人們眼前。這一切電影史上的特異製作，非施素德美的精神魄力不為功。

施素德美以千的時間籌備，加以派拉蒙當局在製片成本上的無限支持，得以考據精確，規劃周詳，製成這部雖不敢說後無來者，也可說前無古人的巨片，使世界電影史上寫上了光榮的一頁！

·純如·

⇧「鄧荷克戰役」：這是描寫第二次世界大戰初期英軍失利自鄧荷克大撤退時的一部戰爭片。場面偉大，英、法等國軍方協助攝製，英國伊靈公司出品，美高梅公司發行。豪華、百樂門兩院明天起公映，圖為該片一鏡頭。

⇧「雪嶺風雲」的一個場面：在冰天雪地中爭奪金礦女人的一羣。

一部極富意義的神話片「瓊蓮公主」明公映

——「瓊蓮」邵氏攝製歌唱神話片

「瓊蓮公主」，已決定明天起在環太樂七大戲院公映。

「瓊」片由周詩祿導演，邵氏基本演員林鳳與影劇雙棲風頭小生林家聲聯合主演。這部片號是以神話方式描寫，可是內容寓意之深，及含蓄力量的豐富，卻非一般神話片所可比擬：第一、描寫兩性之間的真正愛情，無分階級，用驚人之筆，把它發揚光大，特別是刻劃戀愛自由，實叫人猜了唯有真正的愛，才是偉大。第二、專制與封建式的婚姻，絕對不容存在，任何情形之下，壓迫與威脅，即使刀架於頸，槍口抵於胸，亦誓不屈服，反抗到底。

「瓊蓮公主」雖然生長於深宮，備受封建思想的毒害，而居然為了真正的愛情，起而鬥爭的目的達到其最終的目的。所以這片尤稱為一部最有意義的神話片。

圖為林鳳與林家聲在「瓊蓮公主」片中合演「海辟情歌劍」一鏡頭。

⇦「花債狀元還」：這是由粵劇改編的一部粵語文藝古裝歌唱片。嘉光公司出品，正在紐大線上映中。由張活游、梅綺、梁醒波、任冰兒、李香琴等主演。圖為該片拍攝時副導演盧陵向梅綺、梁醒波聽解劇情時留影。

「龍吟虎嘯」男主角 羅拔·泰萊

（影人影事）

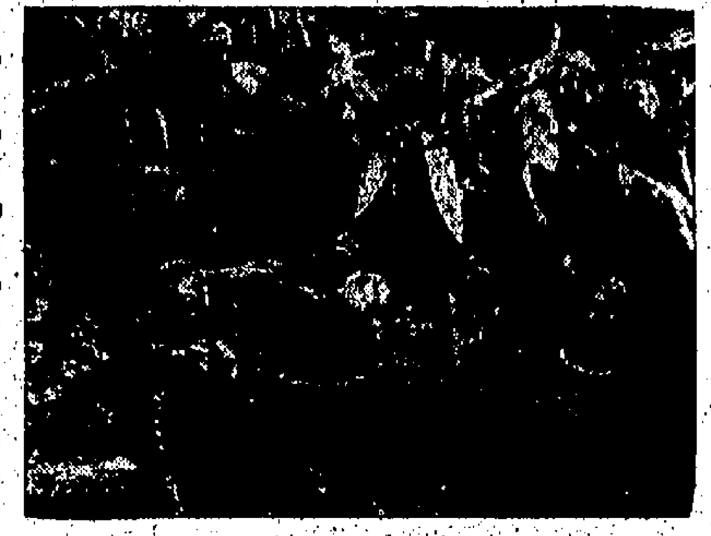
提起羅拔泰萊，影迷們便很自然地會想到這頭紅透銀壇的天王巨星！對的，羅拔泰萊陸續銀海浮沉卅年，所拍的影片已超越了五部以上。他是由于前任太太巴巴拉史丹域（羅拔的現任太太是德國籍，也是一位電影演員，不過拍片數量不多吧了）的推薦，才給美高梅鋼羅了去。從來因和嘉芙蓮李合演「魂斷藍橋」一砲而紅，躋身上紅星之列。而後，陸續拍了許多十分賣座的影片，像「帝王谷」、「原子彈炸廣島」、「暴君焚城錄」、「劫後英雄傳」和「圓桌武士」等等。在前年合約屆滿，他認為自己既有名氣，不必再靠合約，自由拍片也一定能賣座，但並沒有答允續約，美高梅也不勉強他。

這次美高梅發行的「龍吟虎嘯」是由製片家威廉慕斯投資拍製，由於威廉和羅拔有多年友誼關係，對於報酬多少都沒有多大堅持。這次他所扮演的角色，是一個失去自衞能力的好人，要法雖然很好，可是給別人搶去，有如失去利爪的猫兒，一點威風沒有，給李察威麥把他的雙手在背後綁著，並挺勇子走路，他不得他憤怒異常，所以在故事結束的時候，他要和李察威麥比較量，一雪屢受之恥。下之際，和曾邱之後，羅拔的眉目相間，說生得虎虎生氣，扮演西部片的英雄，頗受一部份的影迷歡迎。可是我有點奇怪，羅拔近來所拍西部片，竟自多于動作，不知是甚麼原故，有人曾說：羅拔已踏入中年，步入衰老之年，體力是很想導演劇本來行事，並不和照隨便聽由演員的好惡。羅拔在本片中，有一次，為了要逃走，解除了暗中倫取李察威麥的手槍，作為自衛工具外，還和宋嫦的伙伴柏杜治奧要雙雙由馬背上沿斜斜的山坡滾下來，到了半途才停止。如果再繼續滾下去，一定會從懸崖給跌個粉身碎骨，一命嗚呼也說不定。導演爺史塔茲很明白，假如一個大明星如果老是給別人綁著手，一點作為都沒有，那末對他的影響很大，他下一次一定不肯再幹這種劇本的，所以他也允許他有了展功夫的機會，這便是李察威麥一響，可是來一次多，比較跌倒地上，雖然劇情說他怎樣的能法如神，可是看來總覺得不夠刺激，尤以一般西部片的影迷好，必有此感。羅拔不如人嗎？像「劫後佳人」、「國際飛龍黨」和「旋風鐵俠」等片，都是他以自由之身來拍成的，何以會有這樣的現象？我的答案是否定的。要知道演員拍片，主要……（劍虹）

⇦「花都春夢」片中的一鏡頭。

電影連環圖故事　十誡

派拉蒙出品　景泰、娛樂　不日公映



（七）摩西知道自己的身世後，寧願放棄榮華富貴的生活，與奴隸為伍，和他們同甘共苦。

（八）有一天他救了約蘇厄（雍德勃飾），並殺死工頭巴加（雲仙柏拉斯飾）。原因是巴加搶奪了約蘇厄的愛人麗麗（狄波拉貝姐飾）。

（九）約蘇厄與麗麗團聚，恍如隔世。因為摩西有救命之恩，便推許摩西為奴隸的解放者。

（十）但這事給另一奴隸工頭達當（愛德華魯濱孫飾）知道，他竟出賣自己族人，向拉米斯告密。色提王聽見了失望非常，深愛摩西的納斐塔里公主芳心欲碎。色提王把摩西交給拉米斯執行刑罰。拉米斯給摩西一天的糧食，並把他趕出千里荒野外。

「風流天子與多情孟麗君」

在「風流天子與多情孟麗君」片中，孟麗君何以要改扮男裝而易名為酈明堂？原來她的易弁而弁，是為了逃避不自由的婚姻，她本來許配皇甫少華，卻為劉奎璧強迫改嫁，乃改裝出走，誰知上京考試，高中狀元，竟得風流天子垂涎，懷疑她是女子，向她追求，此中情節，錯綜複雜，香艷驚險，兼而有之。此片現經拍攝完成，定下月十七日公映；由新馬師曾與芳艷芬領銜主演，分飾風流天子與多情孟麗君。因適合個人身份，故有精彩的演出。

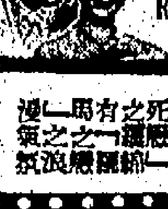
圖為新馬師曾與芳艷芬在酒片中精彩表演的一幕。

港九首輪影院聯合廣告

豪華·百樂門
最後今天獻映 美高梅公司驚天動地之作！
龍吟虎嘯 THE LAW AND JAKE WADE

兩大天王初度攜手 羅拔泰萊 李察威麥
泰萊中區售票處告羅士打地下
明天隆重獻映 鄧荷克戰役

利舞台·普慶
電話(定座) 72436 67777
今天最後三場 電話情殺案 DIAL M FOR MURDER 雷米蘭、嘉麗絲、莉甘斯、羅拔·明合演
今天最後三場 法國出品大膽作風巨片 艷麗七彩 銷金窩艷舞團 PARIS BY NIGHT
今晚九半先映 搶新郎

樂聲
連日滿座 狂潮好如 今天四場 兩點半·五點·七點半·九點半
花都春夢

FRANCOISE SAGAN'S a Certain Smile
ROSSANO BRAZZI · JOAN FONTAINE · BRADFORD DILLMAN
CHRISTINE CARERE · JOHNNY MATHIS
CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE

娛樂·樂宮
今天最後四場 派拉蒙大膽巨片
蘇菲亞羅蘭 安東尼柏堅斯 主演

DESIRE UNDER THE ELMS 慾孽情花
明天隆重獻映 派拉蒙緊張大名片！ 雪嶺情仇 畢蘭加士打 伊蓮史超域 合演

太平 浪子妖姬
新世界 明天五場 無遮大會，艷舞勾魂！ 惹火艷舞團 天體女神
新世界 最後今天 砵痕記
中央 太平洋逐島戰 地球末日記 嘉麗與我
紐約·大世界·好世界 四千金 生死戀 天鵝公主 黑王子 原野遊俠
麗斯 櫻花戀
東方 牧場風雲 The Sheepman
京華 亞運大會特輯
金陵·國民·金華·新華台 芳蹤 牧野 水晶宮寶藏 鐵胆 流氓 包圍 警匪戰

金鈔市微告報穩 行情大勢仍牛皮
K金尾盤價二五三·二五 美鈔尾盤五·八〇六二五

【本報專訊】昨天金鈔市價已報回穩了一丈二五（二·七七二五），紐約電匯仍無市無報。美鈔最高五·八二五（早市），最低五·八二一五，收市五·八二五。電鈔略低，大鈔加水三元五角。本港有金商吸進，故市價得以穩住。據說：新貨五萬多安士，預改期今明天才可運到，新貨未運到了三大有影響云。

K金早市開盤二五三，午市收盤二五三·二五，最高二五三·二五（早市），最低二五二·八七五，又須跌了二五至三角，係由於潮州幫某大戶話事，上牌現貨交收一九三〇両，牌下交收五百両，書信及水一式二元，預估品水當二二元。

期鈔早市開盤五·八〇六二五，午市開盤五·八〇六二五，最高五·八〇八七五（早市），最低五·八〇五，上牌現貨交收二萬三千元，牌下交收二萬元，是價亦係由潮幫某大戶話事。期鈔市共有波幅·〇〇三七五，K金市共有波幅·三七五，市價却未因去大量而告跌。據羅訊：大戶自本月一日起，已停派買賣具出場，今後數天，如無特殊因素，大戶在場價方面，繼有站在指標自動能位云云。（恒）

港星印貿易退縮 航運業務受打擊
直接運銷印尼貨品僅餘一二成 印尼方面仍圖發展其領海航業

【本報專訊】港印貿易最少。惟自港印貿易……行走印尼航線之輪船業務，近年來去港印貿易之定期船貨，減少……（恒）

奧國色白蠟油紙 訂盤交投頗活躍

【本報專訊】奧國色白蠟油紙，近日訂盤交投轉旺……價格方面由四十二元八，報昇至四十四元。（日）

台灣產毛毡 向本港市場打出路
適應環境訂低盤價

【本報專訊】台灣合資……油毛毡……對外銷路，預期有望……以可運銷出口，希冀在港市打開市場。（全）

股票市價跌後小回

【本報專訊】昨日股票市成交五十七萬二千元，行市普遍輕微小回。茲將昨日交投情形，分述如下：……（波）

淘化大同 價昇五角

星膠微昇

本港建築商吸入 鋼鐵市活躍 後市仍看好

大陸水果多告腐爛

砂糖市牛皮 澳洲糖有成
以三十四元約成交十噸

【本報專訊】砂糖市……又：澳洲赤砂新貨……以三十四元約成交有十噸。（月）

泰國內米價報跌 十月可恢復出口
本港米市仍無大變化

生油市疲滯
日峻油新貨將到 花貨成交數十噸

中藥市況平穩
歸王川芎均有成交

越對奶類輸入 將令逐步減少

日本冬菇市況牛皮

台北市七月份批發物價指數回跌

工商簡訊

本港金融行情表
民國四十七年九月二日

九四五K金	
開市	253.000
收市	253.250
最高	253.250
最低	252.875
美鈔期貨	
開市	5.80625
收市	5.80625
最高	5.80875
最低	5.805
美電	
最高	5.825
最低	5.8225
通天單	
最高	5.8125
最低	5.81
雜幣	
加拿大紙（大）	5.935
加拿大紙（細）	5.90
大呂宋紙	1.58
細呂宋紙	1.58
大坡紙	1.854

細坡紙	1.843
大勞叻	1.1773
葡幣	.995
正鈔	16.08
雜鈔	12.58
人民幣（大）	.7050
人民幣（細）	.67
埃及鎊	10.03
南非鎊	15.75
東非鎊	15.15
西冷紙（百計）	92.00
印尼新荷盾（千計）	61.00
法郎（萬計）	125.00
瑞士（百計）	133.00
[illegible]幣（百計）	91.00
日本紙（萬計）	146.00
台幣（千計）	128.00
台匯（千計）	133.00
星幣（百計）	26.00
金邊紙（千計）	80.25
寮國紙（千計）	48.00
新盾（千計）	72.00
[illegible]幣（百計）	136.50

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.8	星洲非洲	四日	香港東方
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	四日	捷成
美圖實	貨船	MYRTLEBANK	日本	四日	銀行
中洋丸	貨船	CHUYO MARU	星洲	四日	香港東方
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美國	四日	閣來
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	四日	怡和
沙寶	貨船	SABANG	金邊	四日	渣華
通加士	貨船	TUNGUS	日本美國	四日	天祥
卡爾拿	貨船	KARMALA	華北	四日	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	高雄基隆日本	四日	怡和
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	五日	天祥
柏德嘉	貨船	PATONGA	星洲歐洲	五日	鐵行
美路士	貨船	MILOS	山打根澳洲	五日	天祥
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美國	五日	怡和
樂廷	貨船	LOVCEN	星洲歐洲	五日	東興行
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	五日	閣來
華達	貨船	VARDA	日本美國	六日	美邦
赫信士丹	貨船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	六日	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六日	太古
亞蘇丸	貨船	ASO MARU	美國	六日	洛士利
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	星洲印度	六日	嘉拉多
波斯亞士	貨船	PERSEUS	星洲歐洲	六日	太古
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	美國	六日	太平
第二神聖丸	貨船	SHINSEI MARU NO.2	西貢曼谷	六日	太平
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
彰德	貨船	CHANGTE	日本	六日	太古
蘇門打	貨船	SUMATRA	日本上海	六日	太平
哈定總統	貨船	PRES. HARDING	西貢歐美	六日	總統
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美國	七日	鐵行
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	星洲近東	七日	天祥
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	星洲曼谷	七日	香港東方
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	歐洲	七日	香港東方
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	七日	美輪

交通版

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
中洋丸	貨船	CHUYO MARU	日本	香港東方	B 泡	下午十時
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	檳城	捷成	A 十六	中午
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲菲島	太古	九龍倉碼頭	下午
泰修士	貨船	THESEUS	檳城	太古	A 七	上午七時
東美	貨船	EASTERN MAID	吉打石叻	怡和	B 十一	上午
美圖實	貨船	MYRTLEBANK	東南非	鐵行	A 十三	下午四時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	渣華	A 三	下午
浮靡	貨船	PIONEER MOOR	美國	美輪	A 十五	上午
興生	貨船	HEW SANG	山打根	怡和	B 三十	下午四時
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	華北	怡和	太古船塢	上午
泰修士	貨船	THESEUS	歐洲	太古	A 七	晚間
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	基隆	捷成	九龍船塢	上午

截信時間
今（三）日（星期三）

飛機時刻
今（三）日（星期三）

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	菲島	四日	閣來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
通加士	貨船	TUNGUS	檳城	四日	天祥
樂廷	貨船	LOVCEN	黃埔	四日	東興行
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	四日	閣來
財生	貨船	CHOY SANG	星洲印度	四日	怡和
大安美	貨船	DIOMED	歐洲	四日	太古
華達	貨船	VARDA	菲島	五日	美邦
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	五日	天祥
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	日本	五日	怡和
赫信士丹	貨船	HESSENSTEIN	日本	五日	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	上海	五日	太古
蘇門打	貨船	SUMATRA	歐洲	五日	太平
第二神聖丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 2	日本	五日	太平
亞蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	五日	洛士利
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	日本	五日	嘉拉多
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	五日	太古
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	日本	五日	太平
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	五日	天祥
美路士	貨船	MILOS	上海	五日	天祥
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	澳洲	六日	鐵行
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	六日	太古
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	基隆	六日	香港東方
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	六日	香港東方
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	六日	天祥
郁利維亞	貨船	CLIVIA	日本	六日	寶隆
好吉	貨船	HOOGKERK	日本	六日	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	六日	美輪
哈定總統	貨船	PRES. HARDING	美國日本	六日	總統
得格保	貨船	TEGELBERG	南美南非	七日	渣華
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	七日	閣來
岳州	貨船	YOCHOW	天津	七日	太古
[illegible]	貨船	MUI HOCK	日本	七日	寶隆
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	七日	天祥
麗沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	七日	捷成
蒙特維多丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	七日	香港東方
[illegible]	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	七日	閣來
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	七日	東來
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	七日	香港東方
[illegible]	貨船	MANGALORE	美國	七日	太古
興生	貨船	HIN SANG	山打根	七日	怡和
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	日本	七日	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	七日	多利順
利那多	貨船	LE NATAL	歐洲	七日	法郵
雲南	貨船	YUNNAN	上海	七日	太古
士榮	貨船	YOSU	日本	七日	閣來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	八日	太古
寮國	貨船	LAOS	歐洲	八日	法郵
東來	貨船	DONAI	日本	八日	法郵
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	八日	天祥
嘉連來	貨船	GLENROY	日本	八日	怡和
添馬雅	貨船	TEMERAIRE	美國	八日	天祥
萬臨	貨船	VAN NOORT	華北	八日	渣華
布鹿連高地	貨船	BROOKLY HEIGHTS	美國	九日	和昌
濱摩	貨船	BENMHOR	歐洲	九日	[illegible]

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東后 往澳洲 九月四日收貨 四日開行
東美 往高雄、基隆、日本 九月五日收貨 五日開行
財生 往曼谷、石叻、吉打、檳城 九月六日收貨 七日開行
顯生 往山打根、斗湖 九月十日收貨 十一日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
會津丸 "AIZU MARU" 九月四日開往日本及接由日本轉駁東南美洲埠頭
駿河丸 "SURUGA MARU"
紐育丸 "NEW YORK MARU" 九月六日開往星架坡
有馬丸 "ARIMA MARU" 九月七日開往星架坡
平洋丸 "HEIYO MARU" 九月八日開往石叻、巴生、仰光、吉大港、吉打
九月九日開往石叻
貨儎代理處合記公司啓

挪威快船「設備雲房」「捷利碧琪」輪 M.S. "Gjertrud Bakke"
準期九月四日收貨，五日啓行。
直航：日本橫濱、名古屋、大阪、神戶，美國金山、洛杉磯
貨儎代理樂信輪船公司謹啓

德星 港澳 冷氣設備
每日：上午十時往澳 下午三時正返港
大業有限公司謹啓

港澳 佛山輪
開港 每日下午三時往澳 港泊元安碼頭
開澳 每日午夜三時返港 澳泊廿號碼頭
裕安輪船有限公司啓

多利順洋行 電話：二四〇二四
海順 HELIOS 往日本 九月十二日開行
海華 HALLVARD 往星洲、巴生 九月十五日開行
添美士 THEMIS 往星架坡 九月十六日開行
興立 HENRIK 往古晉、詩巫 九月十七日開行

九龍各界刊登廣告注意
本報委托九龍東樂戲院代收